

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!

AMERIC

MILAN KRAVANJA 032001
1301 COURTHOUSE RD APT 1710
ARLINGTON VA 22201-2537
2

AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

American Home
over 100 years
of
serving
American-
Slovenians

USPS 024100

Serving over 200,000 American Slovenians

AMERIŠKA DOMOVINA, OCTOBER 12, 2000

ISSN Number 0164-68X

60¢

Vol. 102, No. 39



Slovenian Bishop Dr. Franc Kramberger, center with American Slovenians in front of St. Vitus Rectory on Sunday, Sept. 3.
(Photo by Stefan Vesel)

Bishop Kramberger's Visit to the US

by STANE KUCHAR

The successor of Blessed Anton Martin Slomšek, founder of the Diocese of Maribor, Slovenia, Bishop Dr. Franc Kramberger, visited American Slovenian communities in Chicago and Joliet/Lemont, Illinois and Cleveland in late August and early September. Bishop Kramberger also had the opportunity to visit missionary sites of the famous Slovenian missionary Bishop I. Frederic Baraga.

Bishop Kramberger's pastoral visitation to the USA was at the request of the mixed singing ensemble Korotan and the Slomšek Mission Circle.

Bishop Kramberger's visitation began on August 25 when he arrived in Chicago. He was accompanied by Father Simon Peter Berlec, a religious order Franciscan. They were greeted by Father David Srumpf, member of the Slovenian Franciscans with a commissariat situated in Lemont, Illinois. (Writer's note: The commissariat is affiliated with the Holy Cross province. In 1932 the Holy Cross congregation purchased farm land in Lemont, Illinois and eventually a monastery, college, and church were built. This site is considered as the "Mary, Help of Christians (Marija Pomagaj)" religious site for American Slovenians.)

The following day Bishop Kramberger had the opportunity to visit Chicago. On August 27 Bishop Kramberger concelebrated Mass

with local clergy that included Fathers David Srumpf, Bernard Horzen, Jože Hren, Simon Peter Berlec, and permanent deacon Rev. Mr. John Vidmar. The choir was under the direction of Father Vendelin, O.F.M.

After a traditional Slovenian picnic, a religious service was held later in the afternoon. Bishop John Gorman, representing Cardinal Francis George for the archdiocese of Chicago, then announced that hereafter that site will be formally known as "Blessed Anton Martin Slomšek Catholic Mission."

Bishop Kramberger left

Lemont to visit the Joliet, Illinois community. He had the opportunity to see St. Joseph Parish and the national headquarters of the American Slovenian Catholic Union (KSKJ), a national fraternal benefit society. He met with Father George Klepec and Mr. Anthony Mravle, CEO of KSKJ.

After a short return to Lemont, Bishop Kramberger left for the Upper Peninsula (UP) of Michigan. It is within the large geographic area of the UP that Bishop Baraga established a number of churches, schools, orphanages, and communities
(Continued on page 6)



Rudi and Anica Knez, left, chat with Bishop Kramberger at Slovenska Pristava.
(Photo by Stefan Vesel)

New Subscriber Campaign

Treat Not a Trick

50% Off for NEW Subscribers

Thanks to our anonymous donor, all NEW subscriptions to the American Home (Ameriška Domovina) will be discounted 50% for the month of October only. This is limited to the first 40 NEW subscribers.

Send \$15.00 for a full year subscription to American Home, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103.

P.S. - This makes a wonderful gift.

Fantje na Vasi

Plans Annual Concert

The Slovenian men's chorus Fantje Na Vasi will hold its annual concert on Saturday, October 21 at the Slovenian National Home, 6417 St. Clair Avenue at 7 p.m. The group is under the direction of John Srsen.

A dance and social will follow the concert featuring the Veseli Godci band.

Reserve your seats by calling John Zakel at (440)

943-9931 or Mark Jakomin at (440) 944-6997. General admission seating will be available at the box office the evening of the performance. Children 13 and under will be admitted free.

Proceeds from this year's concert will be donated to the St. Mary's Church Painting Fund and the St. Vitus Village 2000 Fund.

Lemont Cultural Center

Celebrates 5th Anniversary

The Slovenian Cultural Center in Lemont, Illinois will observe its 5th Anniversary on Sunday, Nov. 12.

This gala event will begin with Holy Mass at the Slovenski Dom at 11 a.m., officiated by Fr. David Srumpf, OFM, the director of the Slomšek Slovenian Catholic Mission in Lemont. Participating will be the singers of our parish the Slomšek Slovenian School Children and people dressed in Slovenian *narodne noše* (Slovenian national costume).

The highlight of this year's anniversary is the completion of the Slovenska Lipa, memorial to the work and dedication - and generosity - of our Slovenian American community here in the Midwest that built our beautiful Slovenski Dom.

After Mass, the Lipa will be dedicated in thanksgiving

to God for all the blessings we have received at our Slovenian Cultural Center.

A gala banquet will follow, home cooked of course, and most diligently prepared by our own cooks, under the direction of Mr. and Mrs. Ed Fritz. Tickets are \$15 for adults and \$8 for children 6 to 14. Reservations are being accepted now at the Dom, and we ask for payment with the reservation by Nov. 5th.

Everyone is so happy when we have delicious home-baked Slovenian pastries, so we are asking our ladies to kindly bring in their most wonderful "pecivo."

After dinner we will be able to relax with the good company of our Slovenians and their families and enjoy a cultural program that will feature our own singers and dancers. We know everyone will enjoy it.

Jim's Journal
By Jim Debevec



I'm going to be a bit more helpful to John Mercina. Here is another indication of aging, and it's original. You're getting old if you can remember when McDonald's was the favorite hangout for youngsters instead of retirees.

Do you recall when a "desktop" was a place to put your fountain pen ink instead of being a computer's homepage.

Enough of that for this year; let's get back to the birds of our backyard. Robin Verhose, the voice of the New York Stock Exchange, read the last article we wrote a few weeks ago describing some of the feathered friends who visit our tube feeder in the back yard, and munch on the black thistle seeds.

She says they could be either purple finches or house finches. The later is an import escapee from Long Island, New York back in the 1940s. Robin claims house finches are cuter than purples, very sociable and bubbly, always tweeting. She says the birds like to nest close to houses and she had one nesting in her Christmas wreath.

The pure yellow birds, she says are goldfinches, the state bird of New Jersey. I never saw one before and was amazed when they showed up at our bird feeder this summer. I didn't know the yellow birds even existed, much less were in residence nearby. Some are still around. She says they



Hon. Consul General Mark Ryavec, left, on a recent trip to Slovenia, presents Foreign Minister Lojze Peterle with a "Treasure of Slovenia" – an inscribed eggshell by artist Franc Grom commemorating the Los Angeles exhibition. The commemorative art object was made by drilling over 3,000 pin size holes into an eggshell.

will stay the winter. If they do, I'll keep feeding them.

But, most of the wild birds are gone for the winter, except the various finches. Last Saturday we saw one that nobody can figure out what it is. It had a black head with a long bright red stripe running down the middle of its head. Its neck and bottom were gray.

On Saturday we also were chuckling at a larger gray and blue winged bird that flew on the 2 inch feeder perch, then flipped upside-down and tried to get the food that way. It was really comical to watch. (I know it wasn't a bat.)

What wasn't comical to watch was the weather. On Saturday and Sunday we had a couple of inches of snow. Then it rained for a while, then hailed, then rained, then the sun came out, then more rain. Gee, the weather couldn't figure out what it wanted to do.

It was one of the earliest snowfalls I can remember. Usually at this time of year

we venture out into the country to enjoy the changing leaves. It was startling to discover the colored leaves still on the tree, but the ground was pure white.

Are these exciting times or what? Maybe it's global warming or political hot air.

Comments or helpful hints to: Jim's Journal, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103, fax: (216) 361-4088; e-mail: ah@buckeyeweb.com

For the best sounds of Slovenia

Listen to **THE SLOVENIAN HOUR**

On 50,000 Watt WCPN Cleveland Public Radio

90.3 FM
Saturdays 9-10 pm

for Requests call **Tony Ovsenik** 440-944-2538

Mass on a Cold Winter's Day

The winters are cold and brutal and long in Northern Michigan. Numb hands and feet, chilled bones and the gnawing discomfort they bring were familiar companions of Father Frederic Baraga and his Indians.

Mittens were frequently of little help, especially so when it came to offering early Mass each day. Yet, without complaint the holy missionary sent home his description of these trials:

"The winter is very severe in this desolate country, overgrown with immense forests, as it was at one time in old Germany before its forests were cleared. Some days in January and February were so cold here that I

almost could not finish the Mass that was begun. I brought the cruets, in which I have the wine and the water for holy Mass, warm from the stove into the church, and before I came to the Offertory everything was already so frozen that I had to break up the ice in order to be able to pour the wine and water into the chalice.

Scarcely had I poured the wine into the chalice when it froze instantly, and when I came to the Consecration I had to breathe for a long time into the chalice in order to melt the ice there a little; I breathed even longer into the chalice before communion in order to be able to consume the Sacred Blood. The mis-

sionaries of northern and wild countries, where winter rages terribly, are all in the unpleasant necessity of doing this."

But there are pleasant times, too. The beautiful Summer months, the Spring and the Fall, tingling with the flavor of untouched and unspoiled forests, lakes and river; sugar time, when the maple sap begins to flow and the villages emigrated to the woods; forest and stream abounding with wild game which was a principal source of food. And filtering through it all, the child-like simplicity and goodness of the Christian Indians in their settlements.

100 WORDS MORE OR LESS

by JOHN MERCINA

A bit wordy

If you are still fuming about all the different regulations in conjunction with your annual income tax and the hundreds of thousands of words you have to read to get the income tax filled out, consider the following figures. These words speak for themselves:

- Pythagorean theorem – 24 words
- The Lord's Prayer – 66 words
- Archimedes' principle – 67 words
- The 10 Commandments – 179 words
- The Gettysburg Address – 286 words
- Declaration of Independence – 1,300 words

U.S. Government regulations on the sale of cabbage – 26,911 words.

Reading About Bishop Baraga

by RUDY FLIS

This morning I looked out the window and saw snow. The older I am the less prepared I am when snow arrives.

This year it has been easier because of a book I am reading, "Shepherd of the Wilderness," by Bernard J. Lambert. The book isn't about snow, but you can't help noticing the snow as the story progresses, about the "Snowshoe Priest."

So now you know the book is about Bishop Frederic Baraga. No need to read it right? WRONG! *Shepherd of the Wilderness* will cause you to be more proud of your Slovenian heritage, but only if you read it.

The life of Bishop Frederic Baraga takes place in different countries in Europe and America, while touching on topics such as the "Jansenism and Josephinism," schisms in Slovenia concerning the Catholic church.

The plight of the Slovenian people under Napoleon's rule is explored as you learn what an exceptional parish priest Fr. Frederic Baraga was.

You'll read how sad Fr. Baraga was when he said goodbye to his Slovenian congregation, as he leaves for the Indian missions in North America.

I read "Shepherd of the Wilderness" about two years ago. Then, as now, I was in awe at what I had read about a simple Catholic priest, totally in love with Jesus and Mary, the Catholic Church and its sacraments and his beloved congregation, whether it be Slovenian people or American Indians. Fr. Baraga's love of God seems pure and without limit. You will notice this as you read his story.

It is easy for me to believe Bishop Frederic Baraga is in heaven. Many others also have this belief. Bishop Baraga's heroics during his priestly life, in God's name, has a number of people in an organization striving and praying for Bishop Baraga's Canonization.

If you wish to know more about this heroic priest, please write to the Bishop Baraga Association, 615 Fourth St., P.O. Box 550, Marquette, MI 49855-0550.

May I ask you to pray for his cause?

EUCLID TRAVEL

Making your dreams come true for 45 years!

Contact us today to turn dreams into reality.
261-1050 or travel@euclidtravel.com
22078 Lakeshore Blvd.
www.euclidtravel.com
www.cruisejants.com www.condocentre.com

Starting Over in America

by ANTON ZAKELJ
translated and edited by
JOHN ZAKELJ

(Continued from last week)

Monday, Oct. 11, 1954

I received two more letters about my mother's death. On September 1, she had a heart attack while she was working on bobbin lace at home. My father was making shoes when he heard her fall. He ran over and found her on the floor unconscious. When she regained consciousness later, she was happy to see seven of her children around her. She said, "Because I was not afraid, now there's so many of you here with me." She didn't seem to notice that I was missing. I'm glad that she wasn't worried about me during her final days. She was sick during half of her life, often deathly sick and in great pain. We prayed for her often. Maybe that's exactly why we were all good children and stayed out of trouble.

When I was buying our home last year, she wrote and asked if there was any way she could help. I said that even if she had 1,000 *dinar* bills to send me, they would hardly buy me a needle here.

I haven't said much to my friends about my mother, so I'll write more about her here.

My mother was born Marija Gantar, on May 28, 1885, on a farm near my home town of Ziri, Slovenija. Her father died in an accident in the woods when she was 12. Her mother was a very tough woman. She built her own

horse-drawn wagon and could curse like a butcher. But all her good qualities were erased by her love of alcohol.

My mother's brother Franc went to work in America and came back with enough money to pay off their family's debts. For a while everything went fine. Then he got married and hardly a year later, he died and the family lost their farm.

My mother went to live with her aunt, where she earned her keep by making bobbin lace. There she met my father, who was working nearby as a shoemaker's assistant. They got married when she was still 19. In a year they had a son (Joseph), and a year later (in 1907), they had me. In all, they had 6 sons and 2 daughters.

The hardest part of my mother's life began when the first World War broke out, on July 26 1914, when I was 7 years old. It was just three weeks after she had my twin brothers Ciril and Vlado. My father was among the first to be drafted for military service. It was the Austrian army, since Slovenia was still part of Austria at that time. My mother was left at home alone with six young children and heavy debt, since they had just remodeled a house.

Before he left, my father tried to make my mother feel better; he said he would be back in 14 days. The Serbs would soon be punished for murdering Franz Ferdinand the successor to the Austrian throne.

But the war lasted not 14 days, but 4 years and 3



The author's family, at home in Slovenija. His mother and father are in the front. Also included are the children of his older brother and a friend of his priest brother. (The author took the picture on a self-timer and is standing on the far right). July, 1936.

months. Soon everything was hard to get. Other countries became involved in the war. Russia declared war on Austria, Germany on Russia, France and England on Germany, and so on. My father became involved in the heavy battles along the border between Italy and Austria.

From 1915 to 1918, we were at first hungry, and then literally starving. We had nothing at home except a small garden and a pig. Our aunt let us farm a field up on a nearby hill, but it was very rocky and impossible to plow. We would carry our wood ashes up there to fertilize the field, but it didn't produce much. Other people let us use part of their field for a year or two, but that one was too steep to plow and it was a half hour's walk from our house.

The government did help us somewhat, but not enough to live on. They gave us some corn flour and marmalade. We baked bread with that flour - it was so dry that it fell apart into crumbs and we had to always eat it from a bowl. The government also handed out white, wheat flour, but only to families that loaned large sums of money for the war effort.

The hunger, work and worry were such a strain on my mother that she became very sick. One morning we noticed her face was ashen, her eyebrows were swollen and her skin was shriveled. She said, "I have dropsy." As she often did when someone was very sick, she consulted a book by Kneip about home remedies. The

book recommended the following treatment for dropsy: soak a linen sheet in the coldest water possible (with a little vinegar in the water), wrap the naked person in the sheet and cover them with blankets. At first the person will tremble, but soon the cold wrap will so revive the blood that the person will begin to sweat profusely and the sweat will cleanse the body of all its sickness and impurity.

All day we urged our mother to take the Kneip treatment so she would get better, but she insisted on waiting until evening. That night, she took the treatment, and the next morning we

immediately noticed that the color had returned to her face and the swelling in her eyebrows had disappeared. She showed us the water in the bucket where she had rinsed the linen sheet after her treatment. The water was thick, as if someone had been washing intestines in it.

A few days later, Dr. Papež arrived in town on his usual circuit. He examined my mother and said her blood had become weak due to malnutrition and lack of rest. But he didn't give her anything. She recovered well enough on her own to continue caring for us.

(To Be Continued)

CHRISTMAS MARKETS of EUROPE

Munich * Salzburg * Nuremberg

7 nts / air from Cleveland from \$1150⁰⁰



Nov 29 / Dec 2 / Dec 5

visit **AUSTRALIA**

2 weeks * Air * Hotels and more!

Cleveland departure from \$1899⁰⁰

Ask our
Aussie
Specialist

ITALY'S GREAT CITIES

9 days * Rome * Florence * Venice

Airfare / touring / 1st cl Hotels / Meals

from \$1299⁰⁰

EUROPE ON SALE!

fly from Cleveland to:

	Winter	Fall	Winter	Fall
Rome	453	715	Paris	415 468
London	340	401	Frankfurt	359 615

* Call today to receive our big line up of tours to SLOVENIA for 2001 *

Kollander World Travel
(800) 800-5981 (216) 692-1000
www.kollander-travel.com

AZMAN MEATS

654 East 185 St., Cleveland, OH 44119

(216) 481-0826

Featuring Azman's Homemade Slovenian
Smoked Sausages, - Fresh Garlic Sausages, -

Rice & Blood Sausages, Zelodec, -

Cottage Hams, and Potica

WE SHIP ANYWHERE

PLEASE CALL FOR YOUR ORDER NOW



Specialists in
Corrective Hair Coloring

tina & brenda's

HAIR SALON

5216 Wilson Mills Road

461-7989 / 461-0623

Richmond Hts., Ohio 44143

Finding My Roots in Slovenia

by JOHN J. PRINCE

(Continued from last week)

The first evening, and every evening thereafter, my friends hosted me at their second floor apartment or at the homes of their relatives. Most of them, including the children, spoke English. That made it possible to converse with them well into the night, exchanging thoughts on many subjects. (Unfortunately, I knew only a few words of Slovenian, although my father — who never was outside North America — was fluent in Slovenian and German).

On a Sunday, Miro said we are going to visit Postojna Caves. I had no idea of what to expect. So I was awed as his son, Anje, and I joined a small group of tourists in boarding a small amusement-park-sized train for the 10 minute ride into the caves. We got off at the starting point for the one hour walking tour of this, the second largest caves in Europe and Slovenia's number one tourist attraction which was seen by 1.4 million visitors last year.

Not only are the caves beautiful, but the cave system is endless. Some parts are rather narrow, as we followed the tourist path, but most areas are large and wide. There is an enormous "Concert Hall" where the caves are at their widest and occasionally as many as 5,000 people crowd into that

large opening in the caves to be entertained by an orchestra.

Zuzemberk is a quiet picturesque village of one thousand people, about 40 miles southeast of Ljubljana. My grandfather had left Zuzemberk in 1891 so I wanted to see his one-time hometown. My friends took me there, part of the drive being on a modern expressway that continues on to Zagreb. I couldn't help remembering that Slovenia was the 49th different country I have visited and wondered why I hadn't been here sooner.

Looking down from the partial restoration of a small castle on the heights, one viewed a rather wide river called the *Krka* that cuts the village below into halves. It was another pretty scene.

We drove to the local church to ask if the church records showed my grandfather's birth record. But it was disappointing to be told that the records go back only some 100 years.

The last evening in Ljubljana I wanted to take my friends to their favorite restaurant. Did they pick Slovenian, German or Italian cuisine? No, Chinese! So we all had a fine dinner at an excellent Chinese restaurant, served by Slovenian speaking Chinese waitresses.

Sadly, the next day the time had come to leave for Venice where I was to board the *MS Rotterdam*.

(To Be Continued)

Parents fled Communists; seeks similar Americans

Editor,

Enclosed please find check in amount of \$50.00 for my yearly subscription, plus \$20.00 in memory of my dear mother, **Franciška (nee; Habjan) Pečnik** who passed away April 11, 1998.

I was born in 1948 in Villach, Austria of Slovene parents who fled Communism after WWII. They grew up in Skofja Loka, Slovenia. We emigrated to this country in 1951 and received our American citizenship in

1956. My father, Josef, got a job here at Pittsburg State University.

Over the past 30 years our family has made many trips to the "old country" and have witnessed the transformation from communism to democracy.

Anyone with similar experiences and interests may write to me: Joseph N. Pečnik, 407 N. Joplin St., Pittsburg, KS 66762-4121. Ph: (316) 231-5204.

It's COOL
To Be
SLOVENIAN!

Day Care Available
Slovenian couple.
Euclid area.
216-289-4764



Zuzemberk, the village where my grandfather was born.



The cathedral at left in downtown Ljubljana, Slovenia Sept. 20, 1999

It's Cool To Be Slovenian!

GENERAL FACTORY
Excellent opportunity 1st & 2nd shift. Growing company desires some shop experience in cutting, deburring, manual bending, assemble / prep. parts for brazing.

ENGINEERING TECHNICIAN
Engineering and Quality Documentation duties. Computer literacy preferred.

PAKO, Inc. manufacturers aircraft engine components. We offer competitive wages, excellent benefits, 401k, overtime, air condition facility. - Apply at **PAKO, Inc.**
7615 Jenther Dr.
Mentor, OH 44060
(440) 946-8030 EOE

For Rent
3 room apt. near St. Vitus church. Newly remodeled. Deposit. Heat and water included. \$325 month.
216-261-5121

American Home on Internet

You can e-mail notices, articles, information directly to the American Home newspaper at ah@buckeyeweb.com

CHOOSE YOUR CRUISE NOW! (2001)

BUTTON BOX BONANZA AT SEA

February 25 - March 4

with
Magic Buttons ★ Lynn Marie ★ Denny Bucar, John Gerl
Henry Muck ★ Al Battistelli ★ Mahoning Valley
Bronco & Karen Toter ★ Darryl Valencic
visiting
Western Caribbean (8 days)
Ft. Lauderdale ✦ Key West ✦ Playa del Carmen &
Cozumel ✦ Ocho Rios, Jamaica ✦ Grand Cayman
on the brand new **CostaAtlantica**

POLKA CRUISE ODYSSEY

April 29 - May 9

with
Gary Seibert Band ★ Joe Fedorchak Orchestra
Plus: Adam Barthalt ★ Dale Buse ★ Tony Petkovsek
visiting
Hawaiian Islands (11 days)
Depart West Coast (Mexico) to HAWAII, MAUI, KAUAI, OAHU
on the super **Sea Princess**



Contact Your "Polka Tour Headquarters"
KOLLANDER WORLD TRAVEL
(800) 800-5981 (216) 692-1000
www.kollander-travel.com



MADE IN SLOVENIA
• 3 & 4 Row • New & Used •
For Immediate Delivery
Patsy & Frank Cie - 9335 E. Citrus Lane N.
Sun Lakes, AZ 85248
480-895-8161

THE SCRAP YARD

by JOE GLINSEK

Heading west on Saranac Rd. from the brickyard, there were two scrap metal yards with long frontage on the north side of the street and rear lots abutting railroad property. The larger was Acme Iron & Steel with a tall wooden fence concealing from view the mess inside, except when the gates were opened for trucks driving in and out.

A graveyard for all metal industrial waste, truck loads of steel chips and turnings would arrive through the pair of wooden gates. If you've ever wondered where the expression "junkyard dog" originated, this is the place. Each yard had a pair of huge snarling mongrel beasts tied by a long chain during the day. At night they were turned loose to patrol

the yard, barking and leaping on the fence at the least passing disturbance.

For me, the scrap yard's trucks were the most interesting feature of their business. They were very old "White Motors" dump trucks with big thick-spoked cast iron wheels that gave the vehicles unusually high ground clearance. A thick solid rubber ring bonded to the iron wheels served as its tires. Instead of a cab with a roof and doors, there was nothing more than a canopy over the driver. He sat on a bench behind a massive wooden steering wheel, and had no window to wash or hinder his view. These trucks were a study in minimal functional basics.

Even in the 1930s, they were considered old. Looking like parts from a giant bicycle, the chain and

sprocket drive arrangement was open and visible along the side of the truck. These strange monsters had gasoline engines and dated back to the early teens. With so many of their moving parts in plain view, they had a "Rube Goldberg" look about them.

The solid rubber tires were embedded with hundreds of steel chips and made almost as much noise as the metal-rimmed wheels of the horse-drawn wagons on the brick roads. They were perfect for the job they were doing: a pneumatic tire wouldn't have lasted five minutes.

Glinsek grew up Slovenian in Collinwood and now lives in Sarasota, Fla. This article is excerpted from a book he hopes to have published.

† Mlakar's Walk Down Memory Lane

by RAY MLAKAR

Hey, I'm back. Got a couple more jokes to tickle your funny bone. It seems there were a couple of kids who rode their horses to school. They passed our house each day on their way. One time my mother said, "I wonder where they tie their horses when they are in school?" My seven-year-old brother thought he solved the mystery and said, "Well, Ma, they just tied them to the school board."

Okay, one more. Two tourists were driving through Louisiana and as they approached Natchitoches, they started to argue about how to pronounce the name of the town. So they stopped for lunch and asked the lady at the counter. "Before we order, could you settle an argument for us? Will you please pronounce where we are, very slowly." The lady leaned over the counter and said, "Burrngerrrr Kinnng."

Not long ago Rudy Flis was writing about some good peaches he found out in the country and his wife was making peach pies for the freezer. He'll say anything to make me hungry. I was contemplating on going there early Christmas morning and take some of the peach pies out of the freezer and leaving a note saying, "Thanks, from Santa." But I don't dare do that because Rudy has been

doing a lot of practice shooting at Camp Perry recently and with my luck, even though I would wear a Red Santa suit, I'd still end up with buckshot where it hurts. No one fools around with Rudy's peach pies.

Well, back to memories on earning pennies. I remember when I was little and when I misbehaved, Ma would always say, "I'm gonna call the paper-rags man and he will take you, so I always hid when I saw him and his horse coming down the street, yelling, "paper-rags". But then the kids I ran around with, wised me up and said we can make money off him. It would start with me and I'd call the paper-rags man to come to our garage to give me a price on paper and some old colored bottles. I didn't have any rags to offer him for I was wearing them. While he was diddling around figuring a price, Stevie my buddy, a few doors away would be at his wagon taking stuff off and carrying it home to his garage. When the peddler drove on a little further, Stevie stopped him and said he had some stuff for sale and took the old guy to his garage and sold him iron pipes, rags, paper back to him which had been taken from his wagon in the first place. - Father, are you listening to me? Forgive me my trespasses, honest Lord for when I get to heaven and

find that old peddler, I will give him the suit off my back. (Being that it will be my burial suit, it won't have a back on the shirt and jacket anyway.) Gosh, for heaven's sake, Ray, what makes you think you will have a chance of getting into heaven?

Well, I have got news for St. Pete. I made three trips to Santa Grocery Store with some old soup meat for only three cents total.

I always wanted to be a paper boy but Pa said, "No way... you can't even get yourself to school on time, how are you going to get up early to deliver papers?" He was right. I remember the Lach boys delivering the Cleveland Press to our house. Surprising to say a kid always gave up his route AFTER Christmas to insure he had gotten all the rewards, tips, Christmas gifts, etc. They never just gave the paper route to another kid... they sold it to him. Depending on how big the route, determined on how much he would sell the route for.

Gosh, I am pooped already and I have not even delivered a paper yet, so it is time to stop now. The editor may wonder What happened? Is Ray slowing down? No, not by a long shot, but in closing may all your newspapers be delivered on time and may the good Lord bless and watch over all of you.

15-Minute Creamy Fettucini Alfredo

This recipe is fast and easy.

Ingredients:

- 1 8 oz. package of cream cheese
- ¼ C parmesan cheese
- 1 stick butter or margarine
- ½ C milk.
- 8 oz. cooked fettucini



Kim Ann

Directions:

In a saucepan, mix together over low heat the cream cheese, milk, butter and parmesan cheese. When all ingredients are melted and mixed, toss with fettucini and serve.

--Kim Ann Kaifesh
Our Family Recipes

Are You Paying Too Much for Medicare Supplement Coverage? Or has your HMO gone south on you?

Please take a look at these
*monthly rates for a
Standard Plan D
Medicare Supplement Plan

Age 65 =	\$58.98
Age 70 =	\$70.00
Age 75 =	\$86.39
Age 80 + =	\$108.25

Please call toll free

1-800-846-6341

For more information or a quote

*monthly rates are check-o-matic

PERKIN'S RESTAURANT

22780 Shore Center Dr.

Euclid, Ohio 44123

216 - 732-8077

Operated by Joe Foster

YANESH BROS.

CONSTRUCTION CO., INC.

63 Years Experience

Ask Your Neighbors About Us!

EXPERT REPAIRS • RE-ROOFING

RESIDENTIAL & COMMERCIAL WORK

We specialize in solving flat roof problems, and we will guarantee results.

EAST SIDE

29013 EUCLID AVENUE
WICKLIFFE, OHIO 44092
(440) 943-2020

WEST SIDE

12205 SOBIESKI ROAD
CLEVELAND, OHIO 44135
(216) 941-5010

AKRON

510 EAST CUYAHOGA FALLS AVENUE
AKRON, OHIO 44310
(330) 923-2021

TOLL FREE 888-878-2455



Bishop Kramberger confers with industrialist Rudy Kolaric, center, and Slovenian radio announcer Edi Mejač.

(All photos by STEFAN VESEL)

Bishop Kramberger... (Continued from page 1)

in addition to establishing the diocese of Marquette. He also met with Bishop James Garland, bishop, diocese of Marquette.

After his visitation to the UP area Bishop Kramberger arrived in Cleveland in the evening on August 31. He was greeted by approximately 50 persons at St. Mary The Assumption Church where he and Father Berlec would be in residence as guests of the parish during their stay in Cleveland.

Bishop Kramberger had a formal visit with Bishop Anthony M. Pilla, diocese of Cleveland on September 1. After this visit Bishop Kramberger was guest at a luncheon reception hosted by the Slovenian American Council. The luncheon was organized by Rudi Kolaric. Immediately after the luncheon Bishop Kramberger had an interview with the "Friends of Songs and Melodies from Beautiful Slovenia" under the direction of Edi Mejač.

A private dinner and reception was held later in the evening by local organizations and parishes representing an Ad Hoc Coordinating Committee for Bishop Kramberger's visitation to Cleveland. Ms. Mimi Kozina greeted Bishop Kramberger on behalf of the local Stajerska Perkmurska Club while Mr. Srečo Gaser was master of ceremony. Represented at the dinner were representatives from the two primary sponsors, Slomšek Mission Circle and Korotan, as well as representatives from other organizations. Approximately 85 people attended the private dinner.

Bishop Kramberger had a morning Mass on September 2 for living and deceased members of the Slovenian

president of Slovenska Pristava. Mrs. Theresa Rihtar, president, Korotan, greeted Bishop Kramberger on behalf of Korotan.

The Solemn Mass of Thanksgiving was held on Sunday, September 3 in St. Vitus Church for the entire American Slovenian community in northeast Ohio. Concelebrants were Fathers Joseph Božnar, John Kumše, Victor Cimperman, Simon Peter Berlec, Ralph Roberts, and Marjan Majer. The combined singing choir was under the direction of John Sršen. Father John Kumše formally greeted Bishop Kramberger on behalf of both parish communities in Cleveland while Mr. Frank Urankar gave a brief historical perspective on the work and purpose of the Slomšek Mission Circle.

A social and fellowship was held after the Mass in St. Vitus Auditorium. The buffet arrangements were coordinated by Linda Plečnik and staff. Bishop Kramberger also gave a short interview and commentary for the "Slovenian Radio Program" hosted by Tony Ovsenik (on WCPN each Saturday evening at 9 p.m.)

Bishop Kramberger was a guest at a private party hosted by Dr. Franc Toplak, former neighbor in Slovenia, on Labor Day.

Bishop Kramberger and Father Berlec visited and toured St. Ignatius High School, the Jesuit college preparatory high school in Cleveland on September 5.

Bishop Kramberger left St. Ignatius High School in late morning and had a final luncheon in Cleveland. He was taken to Cleveland Hopkins Airport by Frank and Tončka Urankar where he and Father Berlec left the United States to return to Maribor, Slovenia. Bishop Kramberger's final remarks were to thank all individuals and organizations who in a small or large manner arranged for the congenial visitation in this country.

It's Cool To Be Slovenian

Drive in - or Walk In **BRONKO'S** Drive-in Beverage

510 East 200th St. DMH Corp.
Euclid, Ohio 44119 531-8844
Imported and Domestic Beer and Wine
Soft Drinks - Milk - Ice - Snacks
Imported Slovenian Wines
Radenska Mineral Water -

⇒ We have all Ohio Lottery Games ⇐

Open Mon. - Sat. 10 a.m. - 10 p.m.
Sunday (No wine sold) 11 a.m. - 5 p.m.

Owner - David Heuer

Coming Events:

Friday, Oct. 13

West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland from 7:30 - 11:30 p.m. dance featuring Stan Mejac.

Sunday, Oct. 15

Koline dinner (retirees of SP) at Slovenska Pristava.

Thursday, Oct. 19

KSKJ Lodge 169 Seminar open to all members and non-members, 7:30 to 9 p.m. at Collinwood Slovenian Home, 15810 Holmes Ave.

Friday, Oct. 20

West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland from 7:30 - 11:30 p.m. dance featuring Wayne Tomsic.

Saturday, Oct. 21

Fantje na Vasi Concert, Slovenian National Home, 6417 St. Clair Avenue, 7 p.m. Dance music by Veseli Godci. Donation \$10.00.

Sunday, Oct. 22

St. Mary's (Collinwood) 12 noon Alumni Banquet, speaker Joe Glinsek, Master of Ceremonies Gene Kogovsek. Tickets \$15.

Sunday, Oct. 22

Clam Bake or Steak, Slovenian National Home, 3563 E. 80th St., serving 2-4 p.m. Music 4-7 featuring Wayne Tomsic. Donation \$21. KSKJ Matching Funds Project Lodge #63.

Friday, Oct. 27

West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland from 7:30 - 11:30 p.m. dance featuring Tony Fortuna.

Sunday, Oct. 29

St. Vitus Alumni 13th Honoree Day. Mass at 12 noon in St. Vitus Church followed by dinner and reception in auditorium at 1:30 p.m. Honorees this year:

Frances Nemanich and Josephine Ambrosic.

Sunday, Oct. 29

Zarja Singing Society Fall Concert at Slovenian society Home. Concert 3 to 5 p.m., dancing to Ray Polanz Orchestra at 5:30. Tickets \$8, call (216) 531-5542 or (440) 257-2540.

Friday, Nov. 3

West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland from 7:30 - 11:30 p.m. dance featuring Art Perko.

Saturday, Nov. 4

Slovenian National Home, 6417 St. Clair Avenue Renovation Celebration. doors open 6 p.m. Music by Jeff Pecon.

Friday, Nov. 10

West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland from 7:30 - 11:30 p.m. dance featuring Casuals

Saturday, Nov. 11

Jadran Fall Dinner, Dance, Concert. Dinner: 5 to 6:30; Program: 7 to 8 p.m. Dance to Fred Ziwich Orch. Donation \$18.

Sunday, Nov. 12

Slovenian Cultural Center in Lemont, Illinois observes 5th anniversary with Mass at 11 a.m. Banquet follows. Tickets \$15.

Thursday, Nov. 23

Tony Petkovsek's Polka Party featuring 20 bands from 4 p.m. to after midnight at Cleveland Downtown Marriott, 127 Public Square. Donation \$12.

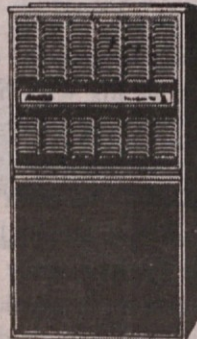
Friday, Nov. 24

Polka Party, 4 p.m. until after midnight at Cleveland Downtown Marriott, 127 Public Square. Donation \$12.

Saturday, Nov. 25

Polka Awards Show XIII,

Make the gas company wonder if you've moved.



Our Freedom 90 gas furnace is one of the most efficient you can buy. Over 90% efficient - compared to around 65% for most older furnaces. You can shrink your monthly gas bill to a fraction of its former self. And enjoy greater peace of mind, thanks to the Freedom 90's lifetime limited warranty. So see your American-Standard dealer about the Freedom 90. and give your neighborhood meter reader something to wonder about.

GORJANC
HEATING & COOLING
A Name For All Seasons™

**AMERICAN
STANDARD**
Built To A Higher Standard

944-9444
30170 Lakeland Blvd.
Wickliffe, Oh. 44092

Death Notices

JOHN ZNIDARSIC
John Znidarsic, 66, passed away on Tuesday, Oct. 10, 2000 in University Hospitals in Richmond Hts., Ohio.

Mr. Znidarsic was born in Begunje, Slovenia on January 17, 1934.

He lived in Willoughby Hills, Ohio for 34 years, formerly he resided in Cleveland.

Mr. Znidarsic belonged to Tabor and Slovenska Pristava.

He was employed at Lincoln Electric as a Tool and Die Maker for 18 years. He retired in 1998. Prior to that he had worked at S&Z Tool & Die Co.

Mr. Znidarsic is survived by his wife Ludmilla "Millie" (nee Solar); daughters Sandra (Bob) Zalar, Linda (Frank) Battaglia, Donna and Laura Znidarsic; grandson Matthew Battaglia; sisters Anna Mramor and Iva Krzic.

Calling hours on Thursday, Oct. 12 from 4-9 p.m. at the Dan Cosic Funeral Home, 28890 Chardon Rd., Willoughby Hills, OH. Mass of the Resurrection on Friday, Oct. 13 at 9:30 a.m. in St. Felicitas Church, 190 Richmond Rd., Euclid, Ohio. Burial in All Souls Cemetery, Chardon, Ohio.

TONY ADAMLE, M.D.
Tony Adamle, M.D., 76, "Father of Sports Medicine" and former Cleveland Browns Linebacker, passed away on Saturday, Oct. 7, 2000 after a 7-year battle with cancer.

Born May 15, 1924 in Fairmont, WV, he was the son of Joseph and Victoria (Jelenic) Adamle originally from Slovenia.

He was a loving husband, father and grandfather. He was a graduate of Collinwood High School, Cleveland, OH where he spent most of his life.

He was recruited to the Ohio State University in 1940 where he played varsity football for Paul Brown. He joined the United States Air Force as a Flight Operator during World War II.

He was drafted by coach Paul Brown to professional football with the Cleveland Browns in 1947. He played with them from 1947-1951. He was named to the first 2 Pro Bowls in 1951 and 1952.

Zelev Funeral Home
MEMORIAL CHAPEL
LOCATED AT
452 E. 152 Street Phone 481-3118
Family owned and operated since 1908

He was named the 1950 Team Captain for the Cleveland Browns by Paul Brown the year they won the World Championship which was the team's first year in the NFL.

He obtained his bachelors degree from Kent State University in 1950, his Master's degree in Education from Western Reserve in 1951 and his Medical Degree from Western Reserve School of Medicine in 1956. He had a lifelong medical practice in the city of Kent and was the KSU Team Physician for over 35 years.

He was a member of the Magic City Button Box Showcase in Barberton, Ohio under the direction of Frankie Spetich and was a member of the National Polka Hall of Fame. He was very proud of his Slovenian heritage.

A Slovenian Mass of Christian Burial was held on Monday, Oct. 9. There were no calling hours and the family requests no flowers. Instead, his family asks a tree be planted in lasting memory of his many contributions to the people of Kent and his love for all.

He leaves his wife of 31 years Kathleen (Duffy); sons Mike (Kim), Mark (Susan) of Chicago, Victor (Mary) of MN; daughters Patty (Mark) Barnett of FL, Kelly (Rob) Opaleski of NJ, and Kerry (Tom) Boulton of N. Royalton; and numerous grandchildren; two sisters and a brother, and nieces and nephews and a host of good friends.

In Memory
Thanks to **Joseph and Frances Klemencic** of Euclid, Ohio who donated \$20.00 to the American Home newspaper in memory of **their parents.**

Donation
Thanks to **Joseph Sojer** of Euclid, Ohio and Brandenton, Florida who renewed his subscription plus added a \$20.00 donation to the American Home newspaper.

To exercise is human; not to is divine.

CARST-NAGY Memorials
15425 Waterloo Rd.
481-2237
"Serving the Slovenian Community."

AMLA Lodge 12 meeting

AMLA Lodge No. 12 will hold its fall membership meeting on Sunday, Oct. 29 at 2 p.m. at the home of President Louis Silc, 30417 Oakdale Road (off E. 305 St.) in Willowick, Ohio.

Bring your spouse or guest. There will be a social after the business session.

Congratulations to Jaime Ilacqua and Thomas Loncar on their Oct. 21 wedding. May you enjoy a lifetime of wedded bliss.

Carole Czeck,
Secretary

Donation

Thanks to **Donald J. Anzells** of Mentor, Ohio who donated \$20.00 to the American Home newspaper.

New subscriber

Enclosed is my check for one year subscription to the Ameriška Domovina. I have wanted to get this paper for some time now. I am involved with the Slovenian Cultural Society here in Indianapolis as its president. We have sent in articles to you via Paul Barbarich in the past and we will still do so in the future.

--**Stephen J. Fon**
slovenefon@aol.com

The debt we owe to the play of imagination is incalculable.
--Carl Jung

The Fireplace RESTAURANT
29605 Lake Shore Blvd. 943 6474
Shoregate Shopping Center
Lunches • Dinners • Cocktails

One of the best known family restaurants for homemade entrees and desserts

Seafood • Sizzling Steaks
Chops & Chicken
Excellent International Cuisine

Cozy Atmosphere
Reasonable Prices
Excellent Service & Value

☆ Special Recognition Award ☆
for Food Service Sanitation

DAILY BUSINESSMAN'S LUNCHES
11:30 a.m.-4:00 p.m.
Mon.-Thurs. 11 a.m.-10 p.m., Fri. & Sat. 11 a.m.-11 p.m.,
Sun. 11:30 a.m.-8:00 p.m.



W. MAIER DOORS UNLIMITED

Garage door repair and replacement. Entrance and storm doors. Door openers and electrical repairs.
Call (Slovenian) Walter Majer at 216 - 732-7100.
Emergency pager: 216-506-8224.

NEW INTEREST RATE
Single Premium Deferred Annuity
9.25% INTEREST RATE GUARANTEE
FOR 12 MONTHS ON DEPOSITS OF \$25,000 - \$100,000
OR
8.75% INTEREST GUARANTEED
FOR 12 MONTHS ON DEPOSITS OF \$1,000 - \$24,999
THE RENEWAL INTEREST WILL BE 6%
American Slovenian Catholic Union KSKJ
Call... Don Pflister... 1-800-843-5755



Eight United States Presidents were originally from Virginia.

432-1114
Ann's Dressmaking and Alterations
Tues.-Sat.: 11 a.m. - 6 p.m.
(Same Day Service)
Weddings, Special Occas'ns
6027 St. Clair Ave., Cleve.

David S. Turk, M.D.
Specializing in Urology
Prostate, Bladder, and Kidney Health
SOUTHWEST UROLOGY, INC.

Michael T. Barkoukis, M.D.
Arturo S. Basa, M.D.
Michael T. Berte, M.D.
Lawrence A. Gervasi, M.D.
Tim A. Sidor, M.D.
David S. Turk, M.D.

Accepting Most Insurance Plans
Second Opinions Welcome

(440) 845-0900
Several Convenient West Side Locations Available

In Loving Memory of



Mary Marsich Grile
Second Anniversary
Died Oct. 11, 1998

*Your memory to us is a keepsake,
With which we will never part.
Though God has you in His keeping,
We always have you in our heart.*

Sadly missed by:
Husband: Cyril Grile
Sister: Dorothy Mizer
and all the nephews & nieces of the
Marsich, Mizer, Baznik and Race families

Oct. 12, 2000, Cleveland, Ohio



Plutt's Celebrate 50 Years

John and Alba Plutt of Euclid, Ohio celebrated their 50th Wedding Anniversary on Saturday, September 2, 2000. A reception was given by family and friends at the Timberlake Village Hall. - Best wishes for many more happy years.

Slovenian Becomes First Person to Ski Down Mount Everest

LJUBLJANA, Oct. 8 - A 38-year-old Slovenian became the first person ever to ski non-stop down the world's highest mountain, Mount Everest, on Saturday, Oct. 7th.

"I feel only absolute happiness and absolute fatigue," Davo Karnicar told reporters by satellite phone after the descent from the 8,850-meter (29,035-foot) peak.

He said some four kilometers of skiing on his custom-made skis took him nearly five hours and went without any major problems.

"At some sections I had to ski very fast to escape from the breaking ice," the exhausted ski instructor said immediately after arrival at the base camp at 5,340 meters.

Karnicar said he came across a frozen body of a dead climber during his descent. The identity of the dead climber as not known.

"This mountain is always full of surprises, seeing a dead man out there was really shocking experience for me," he said.

Karnicar's descent was captured on video by cameras set up along the way on his helmet and was broadcast live on the Internet (www.everest.simobiilsi).

The father of three has already skied down Mount Blanc and Annapurna in the Himalayas, but lost two fingers to frostbite when skiing down Everest in a failed attempt in 1996.

ZARJA ANNOUNCES FALL CONCERT

The Zarja Slovenian Singing Society will have their annual Fall Concert on Sunday, Oct. 29 at the Slovenian Society Hall on Recher Avenue in Euclid, Ohio.

We extend an invitation to all our friends and family to join us for a happy day of songs. The program will run from 3 to 5 p.m. It will be performed in two parts.

The first part will feature songs of the "Old 50s." Perhaps some of the old 50s tunes will bring back pleasant memories. The second part will feature selections from the famous "Merry Widow" operetta composed by Franz Lehar. Remember those movies featuring Jeanette MacDonald and Nelson Eddy? They performed many of these musical scores. You will meet our very own Baron Zeta and the rich Merry Widow of Petrovenia.

Slovenians are certainly people who for centuries have loved to sing or listen to good music. As witness to this, we have many musical groups in our community, Zarja being one. Our singing of Slovenian folk songs are part of our love of music which we carry in our hearts. Music accompanies us throughout our entire lives. We sing at various occasions such as baptisms, birthdays, marriages, even at our funerals, and just about any place Slovenians gather.

If you should come across 2 or 3 Slovenians some place, you can rest assured they will be singing. Just about every human being who hears a favorite song, will take them back to times when they first heard it. Times of their youth or some memory that is brought forth in that music. Some are happy occasions

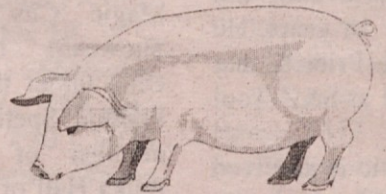
and others sad, but songs are memories of our past. What could be more enjoyable than hearing a Slovenian song that comes about at a happy social gathering?

Doug Elersich, our director, has put together a program that I am sure will be enjoyed by all. A new addition to our group is Jim Markel, our piano accompa-

nist, who has been studying both the language and music of Slovenia.

The Ray Polanz Orchestra will perform for your dancing from 5:30 to 8:30 p.m. Sandwiches and liquid refreshments will be available after the concert.

Tickets are available from Zarja members, the Polka Hall of Fame in the Euclid Cultural Center, or you can call Vicky Kozel at (216) 531-5542, or Barbara Elersich at (440) 257-2540. Admission is \$8 in advance, \$10 at the door.



'KOLINE' are back again!

The Slovenska Pristava Pensioners Club (SPPC) will hold its annual fall event 'Koline', on Sunday, October 15. It is a traditional Slovenian custom of making homemade rice and blood sausage (krvave klobase and pečenice) at this time of the year.

Serving will begin at 1 p.m. and continue until 4 p.m. The dinner will include one big rice or blood sausage and one link of fresh garlic sausage with sauerkraut.

home fried potatoes, strudel and coffee.

The proceeds will go to many good causes, such as the beatification of Bishop Baraga, financial support for both Slovenian Saturday Schools of St. Mary's and St. Vitus parishes, plus many other numerous causes and community projects.

So come and enjoy a delicious homemade meal in a beautiful autumn atmosphere at Slovenska Pristava.

-Frank Urankar

House for Sale

Euclid - 22003 Ball Ave., 3 BR. Good Condition \$99,000. Call 216-261-3508 or 440-951-2000

Al Koporc, Jr.

Piano Technician (216) 481-1104

Cleveland Accounting Service

6218 St. Clair Avenue Cleveland, Ohio 44103

881-5158

He who never made a mistake, never made a discovery. -Samuel Smiles

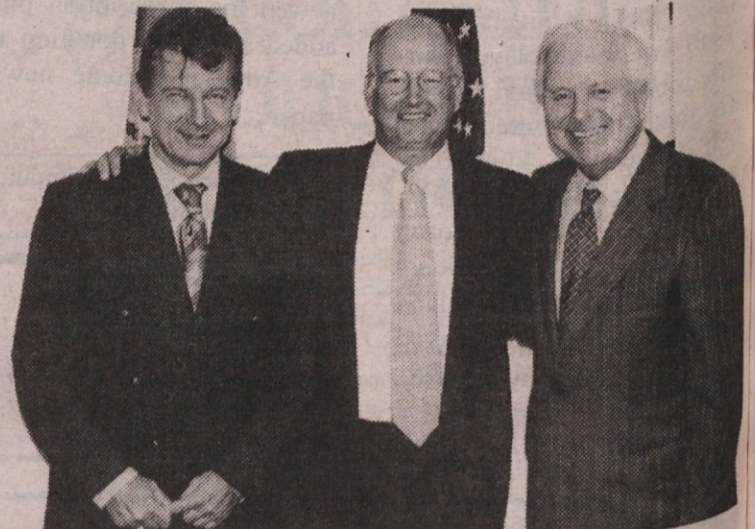
WATJ 1560 AM

P.O. Box 776 CHARDON, OH 44024 440-286-1560 FAX 440-286-2727



GERMAN VARIETY SHOW

Sunday 11 am - 12 noon HOST GEORGE J www.watj.com - 1560@www.watj.com



Following the opening of the "Treasures of Slovenia" exhibition in Los Angeles, Honorary Consul General Mark Ryavec (center), introduces Slovenia's new Ambassador to the United States, Dr. Davorin Kracun, (left), to Los Angeles Mayor Richard Riordan.

"Be involved, be on the move, and do not give up until the end of your life." - Leon Stukelj

Dr. Zenon A. Klos

E. 185th Area



531-7700

-- Emergencies --

Dental Insurance Accepted

Laboratory on Premises - Same Day Denture Repair COMPLETE DENTAL CARE FACILITY

848 E. 185 St.

(between Shore Carpet & Fun Services)

AZMAN MEATS



Bill Azman Jr.

(216) 481-0826

654 E. 185th Street, Cleveland, OH 44119



– Vesti iz Slovenije –

Vse pripravljeno za nedeljske državno-zborske volitve. Zadnje ankete javnega razpoloženja opravljene

To nedeljo bodo v Sloveniji redne parlamentarne volitve, na katerih bo izvoljenih 90 poslancev, ki bodo, če bodo razmere normalne, služili štiri leta. Prejšnje volitve so bile novembra 1996. Vse stranke so svoje kampanje praktično zaključile, izpeljane so bile tudi zadnje ankete javnega razpoloženja do posameznih strank. Te kažejo, da bo po vsej verjetnosti Liberalna demokratska stranka ohranila svojo prednost, da bo pa daleč od večine. Stranko vodi nekdanji premier Janez Drnovšek. Druga stranka naj bi bila Janez Janševa Social demokratska, ki pa je podpisala sporazum z novo stranko Nova Slovenija (vodi jo sedanji premier Andrej Bajuk), češ da bosta obe stranki sicer ločeno kandidirali, pri oblikovanju naslednje vlade bosta pa skupaj ali v tej vladi ali zunaj nje, v opoziciji.

Mnenja so bolj deljena glede drugih strank, možna aduta za Franc Zagožnovo SLS+SKD je, da se je sporazumela z guvernerjem Banke Slovenije Francem Arharjem, da bo on strankin kandidat za mandatara nove vlade. Ker pa SLS+SKD gotovo ne bo imela največ poslancev v novem parlamentu, ji ne bo poverjena mandat za sestavo vlade. Tudi ni soglasja o plasiranju Združene liste, tudi ne, koliko strank bo sploh moglo doseči minimalni volilni prag najmanj 4 odstotkov glasov na volitvah, da sploh lahko pride v parlament.

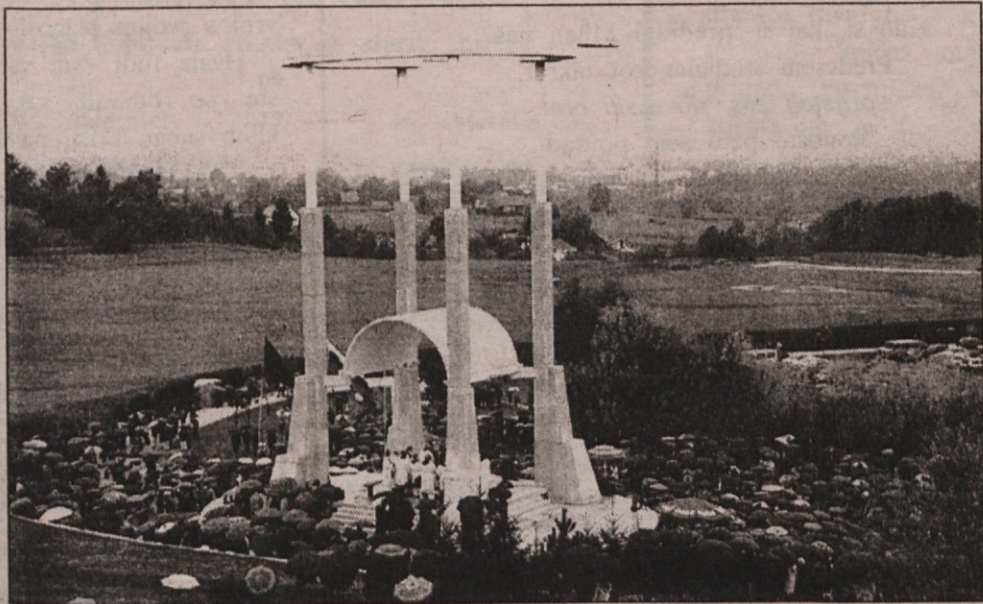
Odločitev je seveda v rokah volilcev, izid je tudi dokaj odvisen od stopnje udeležbe teh na volitvah. Nekateri komentatorji pač menijo, da bo večja udeležba koristila bolj desnim strankam, ker naj bi doslej razočarani nad prevlado kontinuitetnikov volilci videli v volitvah resno možnost zmage, spet drugi pa pravijo, da bodo morda šli na vo-

lišča doslej ravnodušni volilci, ki bi bili v skrbeh ravno zaradi možne zmage desničarskih oz. konservativnih strank, ki bi imeli z zmago možnost uresničevati svoj program. Vse to bo seveda bolj jasno prihodnji teden, ko bodo vsaj približni izidi znani.

Sinoči imela nova stranka Nova Slovenija (NSi) predstavitev svojih kandidatov – Predsednik stranke Andrej Bajuk optimist

Stranka Nova Slovenija je sinoči v ljubljanskih Križankah predstavila svoje kandidate za letošnje volitve. Stranka bo nastopila, poroča današnji *Delo fax*, s 87 kandidati, med njimi je 14 žensk. Eden od kandidatov je seveda strankin predsednik in sedanji premier dr. Andrej Bajuk, ki je bil tudi slavnostni govornik na sinočnji konvenciji. Slovenska tiskovna agencija poroča, da so poleg Bajuka navzoče nagovorili v imenu Slovencev po svetu Tine Vivod, sicer iz Argentine, ter dva izmed soustanoviteljev NSi, Andrej Capuder in Lojze Peterle. Za stranko NSi kandidira tudi Jože Bernik, bivši predsednik Svetovnega slovenskega kongresa.

Za zaključek zadnji odstavek poročila STA o Bajukovem govoru: V slovenski politični prostor je Nova Slovenija, katere temelj delovanja je usmeritev v prihodnost in zaupanje v to, "da smo sposobni zgraditi Evropo na svojih, slovenskih tleh", stopila brez vsakršnih dolgov in hipotek, tako finančnih kot moralnih. Po njegovem prepričanju so novo politično stranko ustanovili tudi zaradi nezadovoljstva s sedanjimi razmerami, ki jih zaznamujeta "politična govornica in ravnanje, ki govori eno, dela pa drugo". V samem središču Nove Slovenije je zaupanje do ljudi. "Samo stranki, ki zaupa v ljudi, lahko ljudje zaupajo. Šele taka politična stranka drži besedo," je menil Bajuk in misel sklenil s predvolilnim geslom Nove Slovenije: "Beseda velja."



V nedeljo, 1. oktobra, je bila spominska slovesnost v Teharjah. Mašo je vodil mariborski škof dr. Franc Kramberger, letošnja slovesnost je bila prvič pri novem spomeniku. Tajnik Nove slovenske zaveze Stane Štrbenk je rekel, da ne bo nikoli znano, koliko ljudi je bilo pobitih na Teharjah. Bil je kritičen do države, ker ta še vedno ni poskrbela za uređitev vseh grobišč in izdajo mrliških listov žrtvam pobojev. Kritičen je bil tudi do mestne občine Celje in države, ker mirno gledata, ko tik ob spominskem parku stojita igrišče za golf in steza za motokros. Slovesnost v Teharjah je vse od leta 1990 prirejena na prvo nedeljo oktobra.

(Foto: Delo, 2. okt. 2000)

Iz Clevelanda in okolice

Koline to nedeljo—

To nedeljo popoldne vas Klub upokojencev Slovenske pristave vabi na SP na že tradicionalne "koline". Serviranje bo od 1. do 4. popoldne.

Državljanom Slovenije—

Na str. 11 ponavljamo sporočilo Slovensko ameriškega sveta glede udeležbe po pošti na volitvah v Sloveniji. Če ste se za to pri SAS prijavili, preberite.

Štajersko martinovanje—

Štajerski in prekmurski klub vabi na martinovanje, ki bo v soboto, 28. okt., v SND na St. Clairju. Kličite za rezervacije ali Tonic na 440-256-6716 ali Mimi na 216-531-4817. Več informacij v dopisu na str. 10.

Kampanja uspeva—

V zadnjem tednu je kar lepo število naročnikov nas obvestilo, da želijo naročiti naš list za polovično ceno za ali njih sorodnike ali prijatelje. Drugo polovico naročnine pač krije naš mecen. Vendar je gornje število novih naročnikov 40, in se tej številki že približujemo. Torej ukrepajte že danes, če se za to zanimate. Poudarjamo zopet, da ponudba velja le za nove naročnike.

Novi grobovi

John Znidarsic

Dne 10. oktobra je v University Hospitals umrl 66 let stari John Znidarsic z Willoughby Hills, O., rojen v Begunjah, Slovenija, moč Ludmille, roj. Solar, oče Sandre Zalar, Linde Battaglia, Donne in Laure, 1-krat stari oče, brat Anna Mramor in Ive Kržič, zaposlen pri Lincoln Electric 18 let, do svoje upokojitve 1. 1998, član Tabora in Slovenske pristave. Pogreb bo jutri, v petek, v oskrbi D. Cosic zavoda na 28890 Chardon Rd., s sv. mašo ob 9.30 dop. v cerkvi sv. Felicite in pokopom na Vernih duš pokopališču. Ure kropljenja so danes od 4. pop. do 9. zv.

John C. Cimperman

Dne 10. oktobra je umrl 86 let stari John C. Cimperman, moč Eleanor, roj. Grub, oče Judy Brancel,

(dalje na str. 16)

Koncert Fantov na vasi—

Moški zbor Fantje na vasi vas vabi na svoj letni koncert v soboto, 21. oktobra, v SND na St. Clairju. Pričetek bo ob 7h zv. Po koncertu bo ples in zabava. Za rezervacijo sedežev, pokličite ali Johna Žaklja na 440-943-9931 ali pa Marka Jakomina na 440-944-6997. Otroci do 13. leta starosti imajo prost vstop. Več v oglasu na str. 11. Vsekakor pa pridite na koncert!

Prijeten večer—

Sinoči je urednik AD govoril o nedeljskih volitvah v Sloveniji na večeru, ki ga mesečno prireja Slovenian American Heritage Foundation v spodnji dvorani SDD na Recherjevi. Sledilo je nekaj vprašanj, nato družbna urica. O naslednjem v seriji govorov bomo naknadno poročali, tema večera bo pa največji slovenski pesnik France Prešeren.

Občni zbor—

V nedeljo, 29. oktobra, pop. ob 3h, bo občni zbor Kluba balincarjev Slovenske pristave, seveda na SP. Vsi člani vljudno vabljeni, da se ga udeleže. V letošnjem letu so bili zmagovalci v ženski skupini ga. Rezika Breznikar in ga. Pavla Udovič, v moški pa g. Lojze Hribar, Bločan in g. Tone Švigelj.

Belokranjci vabijo—

Belokranjski klub vabi na svoje martinovanje, ki bo v soboto, 11. novembra, v SND na St. Clair Ave. Prihodnji teden bo daljši dopis, za rezervacije vstopnic pa lahko kličete 216-481-3307 oz. 216-289-0843.

Novi grobovi

Josephine Grzincic

Umrla je 95 let stara Josephine Grzincic, rojena Mozina, vdova po Johnu, mati Rosemary Mitri, Genie Motsch in že pok. Williama, sestra že pok. Pauline Brozene in Antonije Bratovich, stara mati in prastara mati. Ure kropljenja bodo to soboto dop. od 9. do 11 v Zak zavodu na 6016 St. Clair Ave., nato bodo pogrebni obredi. Pokopana bo na pokopališču Knollwood.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692
Telephone: 216/431-0628 – Fax: 216/361-4088

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec – Publisher, English Editor
Dr. Rudolph M. Susel – Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Kosir

NAROČNINA:

Združene države Amerike in Kanada:
\$30 letno za ZDA; \$35 za Kanado (v ZD valuti)
Dežele izven ZDA in Kanade: \$40 letno (v ZD valuti)
Za Slovenijo, z letalsko pošto, \$160 letno

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:
U.S.A.: \$30 per year; Canada: \$35 in U.S. currency
Foreign: \$40 per year U.S. or equivalent currency
Slovenia: \$160 per year (air)

AMERICAN HOME (ISSN 0164-680X) is published weekly for \$30 per year by American Home Pub. Co., 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, OH 44103-1692. Periodicals postage paid at Cleveland, Ohio. POSTMASTER: Send address changes to AMERICAN HOME, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692.

No. 39 Thursday, October 12, 2000

Ob 80. obletnici koroškega plebiscita

Neizkoriščena priložnost jubileja

Obletnica koroškega plebiscita – 10. oktobra 1920 je večina prebivalcev na območju od velikih sil vzpostavljene cone A Koroške glasovala za Avstrijo – bi bila po osmih desetletjih že lahko normalen skupni veseli praznik. Pa ni. Slišati je bilo sicer mnenja, da praznik (v letih 1945–1948 ga v dokaz naklonjenosti Slovincem niso uradno praznovali) označuje odločitev z "območnim" pomenom in nima (nemškega) nacionalnega poudarka. Napihnjena letošnjih praznovanj pa tega miselnega premika ne potrdi.

Tisto, česar se je Avstrija veselila, je v Sloveniji vzrok zamišljenega obžalovanja. Izguba Koroške je med tedanjimi Slovenci povzročila strašno prizadetost, hujšo kot izguba veliko večje Primorske. Analize vzrokov, da je očitno tako glasoval tudi del Slovencev (predplebiscitne obljube, težak položaj v Jugoslaviji), teže izgube niso zmanjšale. Nesporno je tudi bilo, da se je z zaokroženjem ozemlja prve avstrijske republike končal proces, v katerem so dokončno zmagali nemški nacionalisti. K temu je prispevala ureditev volilnih okrajev, ko so leta 1907 uvedli splošno volilno pravico za moške: "nemški" Avstrijec je lahko dobil poslanski mandat z bistveno manjšim številom glasov kakor pripadniki drugih skupnosti, in to ni bilo brez posledic za politično zavest. Avstrijski nemški nacionalisti so bili najbojevitejši na mešanih naseljenih območjih; poleg Češkega zlasti na Koroškem in južnem Štajerskem. V vojaškem spopadu za Koroško med letoma 1918–1920, ko je prišla pod začasno jugoslovansko upravo, sta se zato simbolično soočala "nemški" oficir stare Avstrije in "slovenski" oficir iste prejšnje skupne države. Prvi je uradno branil "zgodovinske meje Koroške", drugi je zahteval priključitev ozemlja, na katerem so bili v večini Slovenci, k novi matični državi.

Če bi bila ta zgodovina le zgodovina, bi bilo možno – upošteva, da je nihče ne izpodbija –, da bi Avstrija praznovala, Slovenija pa se spominjala borcev za severno mejo, ne da bi si bili druga drugi na poti. Države pač praznujejo praznike in se spominjajo porazov. Vznemirja na način, kako sodobna Koroška, zlasti prek svojega deželnega glavarja, nenehno politično aktualizira predplebiscitne poudarke. Letos so idejni pobudniki praznovanj sicer opustili neposredne napade na "sovražne sosedo", a v duhu časa so to nadomestili z grožnjami Sloveniji, da ji bodo zaprli pot v Evropo. Slovenska manjšina in njene organizacije so bile vnovič v dilemi, ali naj korakajo v ritmu "enotne" Koroške in pripadnosti koroškemu "ljudstvu" ali pa dobijo spričevalo o po-

Štajersko/prekmursko martinovanje

CLEVELAND, O. – Štajerci in Prekmurci vas lepo vabimo na svoje veselo martinovanje!

Vsi člani z družinami, rojaki, znanci in prijatelji Štajerskega in Prekmurskega kluba ste vabljeni v soboto, 28. oktobra, v Slovenski narodni dom na St. Clair Avenue, na vsakoletno martinovanje. Pričetek bo ob 6.30 zvečer. Želimo, da se spet srečamo!

Postreženi boste z dobro, hitro in prijazno večerjo. Pri bari vam bodo postregli naši fantje z dobro kapljico. Za ples in zabavo bo igral Stan Mejač orkester, ki vas bo razveselil z lepimi melodijami. Zaplesala vam bo tudi folklorna skupina Kres. Torej za vsakega bo kaj, za mlade in za starejše. Pridite, res ste vabljeni vsi!

Za vstopnice in več informacij, pokličite Tónico na 440-256-6717 ali pa Mimi na 216-531-4817.

Svetega Martina slavimo, se radi veselimo; veselje je pri nas, vabimo tudi vas!

Odbor

Milanu Zajcu za petinsedemdesetletnico

Kdo si, kaj si, predragi Milan naš?

Mučenec si, ki z žico zvezan je prehodil strašen križev pot, ki v grobu množičnem ob borbih mrtvih, ranjenih, molčečih, z mrtvimi očmi strmečih, umirajočih, vzdihujočih in molečih, oblit s krvjo, izčrpan, žejen, lačen, gol, si v smrtni grozi trepetal, med brati tisočeri in le eden redkih živ ostal.

Kdo si, kaj si, predragi Milan naš?

Ti pričevalec si, ki Bog Te z brezna smrti je otel, v plašč svoje milosti odel, da škofu Leniču, zaslužnjem rojakom ter v Argentini in povsod v tujini ponosnim bratom svobodnjakom resnico strašno vso si razodel.

Kdo si, kaj si, predragi Milan naš?

Ti si junak dolenskih korenin, nam vsem v spomin in opomin, da človek brez Boga postane zver, ko več pravice in ljubezni ni nikjer, ko le golazen za pobitje je kristjan, po Judežih Stalinu, Titu in Kardelju prodan, izdan in pokončan, ubogi narod pa ogoljufan, v prevarah hirajoč, v verige suženjstva vkovan.

Kdo si, kaj si, predragi Milan naš?

Predvsem si danes kot takrat, prijatelj naš, slovenski brat. Ponosni nato smo povsod in srečni, da med nami si, naš pričevalec najstrašnejših dni. Za jubilej Ti kličemo vsi spet in spet: Bog živi Te še mnogo, zdravih, srečnih let!

Tvoji sorodniki, soborci in prijatelji

manjklivem patriotizmu in se sprijaznijo s posledicami tega v vsakdanjem življenju.

Slovenska manjšina ne more ne številčno ne ekonomsko ogroziti nemške večine, toda očitkov o težnji po "razdelitvi" Koroške bi se lahko znebila le, če bi se odpovedala sama sebi, torej zahtevam s področja manjšinske zaščite, ki se opirajo na dane in pozneje prelomljene obljube. Ni jih bilo malo: denimo obljube koroškega deželnega zbora Slovincem pred plebiscitom leta 1920, določila saintgermainске mirovne pogodbe, državne pogodbe iz leta 1955 in avstrijskega zakona o narodnih manjšinah.

(dalje na str. 12)

Izpod zvona sv. Marije Vnebovzete

CLEVELAND, O. - Na nedeljo, 1. oktobra, je imelo Oltarno društvo sv. Marije Vnebovzete v cerkvi najprej molitveno uro, nato pa sprejem novih članic; pristopilo jih je dvanajst. G. župnik je imel zelo lep nagovor, ko je dejal: "Bodite ponosne, da ste članice te verske organizacije, ki se trudi z molitvijo, odpovedjo in ljubeznijo do Jezusa v Presvetem Zakramentu, z božjo Materjo Marijo živeti prav, in je sestrsko povezana med seboj."

Po blagoslovu z Najsvejšim, smo odšle v šolsko sobo za sestanke, kjer smo se pogovorile glede dela za naše kosilo. Po sestanku smo se ob čaju in pecivu povesele z novimi članicami.

Naše kosilo preteklo nedeljo je lepo uspelo, kljub slabemu vremenu. Po deseti sv. maši smo hitro napolnili šolsko dvorano. Bil je lep pogled, ko si vstopil, mize so bile okrašene v jesenskih barvah.

Hitro smo bili postreženi z okusnim kosilom. Hvala naši članici kuharici Julki Zalar in vsem njenim pomočnicam za vso skrb in delo. Hvala vsem strežnicam, vsem, ki so pripravili dvorano, tudi možem, ki so priskočili na pomoč, kot tudi vsem pri pospravi kuhinje in dvorane.

Hvala cvetličarju Jimmyju Slapniku za darovano cvetje, Ameriški Domovini za vse objavljeno v zvezi s kosilom, Radijski družini za vabila po radijskih valovih, Želetovemu pogrebniemu zavodu za dar tiskanja vstopnic. Bog vam vsem povrni s svojim blagoslovom.

Hvala tudi vam vsem, ki ste se odzvali vabilu in kljub snegu prišli na kosilo. Naj vas vse spremlja božja Ljubezen, ki vedno želi le najboljše. Bog z vami vsemi in Devica Marija!

Lavriševa

Prijatelj's Pharmacy
St. Clair & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO - AID FOR THE
AGED PRESCRIPTIONS

BRALCI
AMERIŠKE DOMOVINE!
PRIPOROČAJTE NAŠ LIST!



Na volitvah to nedeljo ne bo šel noben glas v nič

(Tudi po spremembi ustave glede volilnega sistema pred meseci, je ta sistem za Američana še vedno silno zapleten. Ta članek iz ponedeljkovega Delo faxa skuša pojasniti, kako bodo oddani glasovi upoštevani pri dodeljevanju poslanskih mest. Berite pa počasi! Ur. AD)

Ljubljana – Letošnje volitve – če izvzamemo dejstvo, da na volitvah nastopa manj strank in več kot tristo kandidatov manj in bodo zato glasovnice manj popisane – za volivca pri uresničevanju njegove volilne pravice ne prinašajo nobenih sprememb. Svoj glas bo dodelil kandidatu oziroma stranki, ki ji pripada, tako, da bo obkrožil zaporedno številko pred imenom.

Kar pomembne novosti pa bodo pri ugotavljanju izidov tokratnih volitev.

Operacionalizacija spremembe 80. člena ustave je zapisana v ustavnem zakonu; veljala bo samo za letošnje volitve, za prihodnje bi jo bilo treba prenesti v sistemski volilni zakon.

Do ustavne spremembe je veljalo, da ima državni zbor 90 s splošnim, enakim, neposrednim in tajnim glasovanjem izvoljenih poslancev, da sta v državni zbor izvoljena po en poslanec italijanske in madžarske narodne skupnosti in da volitve v državni zbor ureja zakon, ki ga parlament sprejme z dvotretjinsko večino vseh poslancev.

S spremembo ustave je v člen dodano besedilo, da se poslanci, razen poslancev narodnih skupnosti, volijo po načelu sorazmernega predstavnštva ob štiri odstotnem pragu za vstop v državni zbor, pri čemer mora biti zagotovljen neposredni vpliv volivcev na pomenko dodelitev mandatov kandidatom.

Načelo sorazmernega predstavnštva je torej ohranjeno tudi s spremembo ustave. Pravzaprav je čistejša od doslej veljavnih pravil, tako da bo število sedežev odvisno od deleža glasov, ki ga bo dobila posamezna lista: recimo 10-odstotni delež glasov prinaša v parlamentu deset sedežev (op. ur.: če je delež 10% glasov, bi to v 90-sedežnem parlamentu moralo pomeniti največ 9 sedežev, a princip drži.)

Izjema so stranke, ki bodo dosegle štiri ali manj odstotni delež glasov, kar jim ne prinaša štirih sedežev, ampak bodo zaradi štiri-odstotnega volilnega praga ostale pred vrati parlamenta.

Doslej je lahko prišla stranka v parlament, če je en sam njen kandidat zbral zadostno podporo volivcev za neposredni mandat. Prag, najmanj trije neposredno izvoljeni poslanci, je "nastopil" šele pri delitvi mandatov na državni ravni, s katero je bilo zapolnjeno manjkajoče število mandatov med neposredno razdeljenimi mandati in z ustavo do-

ločeno 90-člansko sestavo parlamenta.

Načelo, da se volivčev glas za kandidata najprej upošteva kot glas za stranko, ki ga je kandidirala, in šele nato kot glas zanj, se ni spremenilo. Volivni izid se je doslej ugotavljal po Harejevem ali navadnem količniku (skupno število glasov, oddane za vse liste, deljeno s številom 11, ker naj bi imela vsaka od osmih volilnih enot po enajst poslancev). Kolikokrat je bil dobljeni količnik vsebovan v številu glasov, ki jih je dobila posamezna stranka, toliko neposrednih mandatov ji je pripadlo.

Tokrat bo za ugotavljanje neposrednih mandatov uporabljen Droopov količnik (število glasov vseh strank, deljeno s številom sedežev, povečanim za 1, dobljenemu količniku bo nato prišteto še število 1). Kolikokrat bo količnik vsebovan v številu dobljenih glasov, toliko neposrednih mandatov bo dobila stranka.

Sedeži v parlamentu pa bodo pripadli kandidatom po volilni uspešnosti: prvi sedež tistemu, ki je dobil največ glasov, drugi naslednjemu po številu glasov, itd.

V drugem krogu delitve mandatov so bili doslej upoštevani le ostanki (za neposredne mandate neuporabljeni) glasov. Taka rešitev je bila napisana na kožo manjšim strankam; ker so imele malo neposrednih mandatov, jim je ostalo veliko glasov za delitev mandatov po d'Hondotovi metodi.

Letos bodo pri delitvi upoštevani vsi glasovi, ki jih je dobila stranka. Na državni ravni bo torej ugotovljeno, koliko mandatov pripada posamezni stranki, koliko jih je že dobila v volilnih enotah, ki so iz volilne enote in koliko ji še pripada. Izračun pa bo tudi tokrat temeljil na d'Hondotovi metodi.

Tudi v drugem krogu pridobljeni mandati bodo, ker nacionalnih list ni več, razdeljeni po volilnih enotah, pri čemer bo treba upoštevati omejitve, da v nobeni volilni enoti ne sme biti izvoljenih več kot enajst poslancev. To seveda ne pomeni, da bi šel kak mandat v nič, ampak bo prenešen. Če bi denimo stranki x pripadal mandat v osmi volilni enoti, pa je ta že "polna", bo mandat prenešen v po volilni uspešnosti naslednjo volilno enoto. J. T.

KONCERT FANTJE NA VASI

V soboto, 21. oktobra 2000 v Slovenskem narodnem domu 6417 St. Clair Avenue – ob 7h zvečer

Po koncertu zabava in ples Igra ansambel Veseli Godci

Za rezervacijo sedežev, pokličite Janeza Žaklja: 440-943-9931 ali pa Marka Jakomina: 440-944-6997.

Sporočilo slovenskim volivcem

CLEVELAND, O. – Slovenski ameriški svet sporoča slovenskim volivcem, da bo v petek, 13. oktobra, v sejni sobi Slovenskega doma na Holmes Avenue v Collinwoodu, med sedmo in deveto uro zvečer pobiral volilne glasovnice in potem oskrbel pravočasno dostavo volilnic Republiški volilni komisiji v Ljubljani potom kurirske službe.

Slovenski ameriški svet vabi vse volivce, ki so se prijavili, da se bodo udeležili volitev po pošti, da uporabijo to priložnost. Volitve poslancev v državni zbor, ki je zakonodajno telo v slovenski državi, bodo potekale v nedeljo, 15. oktobra. Volilnice, poslane po pošti iz krajev izven Slovenije, morajo biti dostavljene Republiški volilni komisiji do dvanajstih opoldan dne 20. oktobra, da bodo upoštevane in štete. Slovenski ameriški svet tako nudi možnost zagotovljene in pravočasne dostave volilnic. Slovenski ameriški svet poziva vse slovenske državljane, da izpolnijo svojo državljansko dolžnost.

Slovenski ameriški svet

United States Postal Service
Statement of Ownership, Management, and Circulation

1. Publication Title Ameriška Domovina (American Home)	2. Publication Number 0 2 4 1 0 0	3. Filing Date October 12, 2000
4. Issue Frequency Weekly except first week in July and week after Christmas	5. Number of Issues Published Annually 50	6. Annual Subscription Price \$30.00
7. Complete Mailing Address of Known Office of Publication (Street, city, county, state, and ZIP+4) 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692 (Cuyahoga)		Contact Person Madeline D. Debevec Telephone (216) 431-0628
8. Complete Mailing Address of Headquarters or General Business Office of Publisher (Not printer) 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692 (Cuyahoga)		
9. Full Names and Complete Mailing Addresses of Publisher, Editor, and Managing Editor (Do not leave blank) Publisher: (Name and complete mailing address) James V. Debevec 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692 Editor: (Name and complete mailing address) English: James V. Debevec 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692 Slovenian: Dr. Rudolph H. Susel 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692 Managing Editor: (Name and complete mailing address) James V. Debevec 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692		
10. Owner (Do not leave blank. If the publication is owned by a corporation, give the name and address of the corporation immediately followed by the names and addresses of all individuals owning or holding 1 percent or more of the total amount of stock. If not owned by a corporation, give the names and addresses of the individual owners. If owned by a partnership or other unincorporated firm, give its name and address as well as those of each individual owner. If the publication is published by a nonprofit organization, give its name and address.) Full Name Complete Mailing Address American Home Publishing Co., Inc. 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692 James V. Debevec 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692 Madeline D. Debevec 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692		
11. Known Bondholders, Mortgagees, and Other Security Holders Owning or Holding 1 Percent or More of Total Amount of Bonds, Mortgages, or Other Securities. If none, check box None		
12. Tax Status (For completion by nonprofit organizations authorized to mail at nonprofit rates) (Check one) The purpose, function, and nonprofit status of this organization and the exempt status for federal income tax purposes <input type="checkbox"/> Has Not Changed During Preceding 12 Months <input checked="" type="checkbox"/> Has Changed During Preceding 12 Months (Publisher must submit explanation of change with this statement)		

13. Publication Title Ameriška Domovina (American Home)	14. Issue Date for Circulation Data Below October 5, 2000
15. Extent and Nature of Circulation	
A. Total Number of Copies (Net press run)	
(1) Paid (Requested Outside County Mail Subscriptions Based on Form 3541. Include addresses, postal and exchange copies)	2741
(2) Paid In-County Subscriptions Based on Form 3541 (Include advertiser's proof and exchange copies)	1355
(3) Sales Through Dealers and Carriers, Street Vendors, Counter Sales, and Other Non-USPS Paid Distribution	927
(4) Other Classes Mailed Through the USPS	300
(5) Free Distribution Outside the Mail (Carriers or other means)	0
(6) Free Distribution In-Mail (Samples, Complimentary, and other free)	0
(7) In-County as Stated on Form 3541	0
(8) Other Classes Mailed Through the USPS	0
B. Total Free Distribution Outside the Mail (Carriers or other means)	0
C. Total Free Distribution (Sum of 15c and 15c)	0
D. Total Distribution (Sum of 15c and 15c)	2591
E. Copies Not Distributed	150
F. Total (Sum of 15c and 15c)	2741
G. Percent Paid and/or Requested Circulation (Sum of 15c, 15c, and 15c)	99.7
16. Publication of Statement of Ownership Publication required: Will be printed in the OCT. 12, 2000 issue of the publication <input type="checkbox"/> Publication not required	
17. Signature and Title of Editor, Publisher, Business Manager, or Owner James V. Debevec, Publisher Date: October 12, 2000	

V BLAG SPOMIN

naših ljubljenih staršev in starih staršev ob

15. obletnici

16. obletnici



FRANC SLEMC
umrl
27. oktobra 1985



ANGELA SLEMC
umrla
6. oktobra 1984

Počivajta v miru
in večna luč naj
Vama sveti

Žalujejo:

Hčerki: Angela Hribar in Milka Odar
Sinova: Feliks in Vidko –
in njih družine.

Cleveland, Ohio 12. oktobra 2000.

Slovenec Davo Karničar dosegel vrh Everesta, z vrha pa se kot prvi "sestopil" kot smučar – Podvig deležen svetovne pozornosti, tudi ameriške

Davo Karničar: Gora je na srečo mirovala

Dopis, ki sledi, je bil objavljen v Nedelo faxu z dne 8. oktobra. Gotovo ste mnogo bralci o podvigu slišali na lokalnih televizijskih postajah ali v tisku. Novinarica Maja Roš je bila v skupini, o kateri poroča.

Ur. AD

Bazni tabor, vznožje Everesta – Deset zvečer. "Odhajava. Mraz je kot satan, dolga noč bo!" V četrtem višinskem taboru si natakneta dereze, Davo na smučarske, Franc na višinske čevlje. Noč je jasna, luna riše sence odhajajoče četverice. V baznem taboru Mingma prižiga ogenj na daritvenem oltarju. Z veliko vnemo moli in meče riž v molilne zastavice. Dvigne glavo: "Vse bo v redu!"

Čakanje. Slišali naj bi se ob štirih, ura pa je pol šestih zjutraj. Končno, postaja oživi. "Sem pod Hillaryjevo stopnjo. Preveč zebe. Se slišimo čez uro in pol." Zbit glas. Petnajst minut pred sedmo. Radijska zveza je slaba. "Davo, Davo, ponovi, kje si rekel, da si?" "Na najvišji možni točki, kar sem sploh lahko!" "Madona, madona, na vrhu!"

Zgodovinski vzpon na goro sta Davo Karničar in Franc Oderlap začela v sredo (4. okt., op. ur. AD) zgodaj zjutraj, ko sta se odpravila iz baznega tabora, preplezala ledeni slap in zgodaj dopoldne dosegla drugi višinski tabor. Šerpe so ta dan krenili proti štirici, da bi postavili šotore,

endar je višinska bolezen enega od štirih višinskih nosačev prisilila k vrnitvi.

Po dobrem spancu sta se v četrtek naša alpinista odpravila v tabor tri, kamor sta prenesla precej opreme. V petek ju je čakala nova višina. Preplezala sta Rumeni pas, najvišjo geološko prelomnico na svetu, prečkala Ženevski raz, zasneženo strmino, ob poldnevu pa sta že dosegla Južno sedlo, nad katerim se dviguje veličastna piramida iz skal in ledu, Južni vrh.

Davo je bil izredno dobro razpoložen, vrh Everesta se mu je zdel na dosegu roke.

Potem ko sta s šerpami postavila šotor, sta se kar dve uri prehranjevala. Če-

Neizkoriščena priložnost jubileja

(nadajevanje s str. 10)

Dežela Koroška bi si, če bi ji bila pri srcu sprava z zaščiteno in zato neobremenjeno manjšino, zlahka pridobila njeno naklonjenost. Se ne zaveda, kakšen učinek bi imela izrecna omemba v ustavi, da na Koroškem živijo Slovenci? Očitno se Haider zaveda, kakšen vtis bi naredila postavitev manjkajočih krajevnih dvojezičnih napisov, zato je pred meseci na odmevnem radijskem pogovoru obljubil postavitev še pred plebiscitno proslavo – a besede ni držal. Medčloveške in meddržavne odnose bi na mah sprostila zagotovljena uradna raba slovenščine in kvalitetno šolstvo na dvojezičnih območjih. Osem desetletij, ki so zdesetkala koroške Slovence, ponuja priložnost za normalizacijo; a zakaj večina, ki ima v rokah škarje in platno, ne more razumeti, da bi na skupni proslavi lahko skupno peli in pili šele, ko bi z dosledno zagotovitvijo manjšinske identitete navsezadnje vsi postali enakopravni?

Mojca Drčar-Murko

Delo fax, 10. oktobra 2000

prav ima na tej višini redkokdo apetit, je bil Davo nad seboj presenečen. Jelenova salama, sir in mešanica tsampe in skute, ki so jo pripravili šerpe.

Ob petih sta se zavila v eno spalno vrečo, zaradi manjše teže dveh nista imela, in s kisikom odpala tri ure.

Čas med osmo in deseto uro zvečer je bil namenjen obačenju in pripravi opreme za naskok na vrh. Kar šest plasti obleke je nase navlekel Davo, Franc pa se je zavil v puh. Zaradi polledenelega pobočja in napihanega snega sta nataknila dereze.

Pod Hillaryjevo stopnjo, navečjo oviro za alpiniste, se je Davo javil po radijski vezi. Na najbolj zahtevnem odseku so bile razmere idealne, zato je bila četverica v pol ure od Južnega vrha do vrha.

Na najvišji gori sveta je stal Davo kot deveti, Franc pa kot 10. Slovenec.

Vrh. Čudovito vreme. Razgled na Lhotse, Makalu in sosednje vrhove. Jasno, a peklenko mraz. Po uri priprav, slikanja in ogrevanja se Davo spusti z vrha s smučmi, Franc, Ang-Dorjee, ki je bil na vrhu že sedmič, in Pasang Tenzig so se navzdol odpravili peš.

Po vrhnjem grebenu sledi Hillaryjeva stopnja, največja uganka smučarje. Zaradi ledenih valov, na katerih so smučiči vibrirale, se je Davo s karabinom pripel na napeljšano vrv in se spustil čez ta zlovešči, za marsikoga že usodni skalni skok.

Psihično najzahtevnejši deli pa so šele prišli. S strmine Južnega vrha so grozili kložasti plazovi, ki jih smučiči zlahka preprežejo. Čakalo ga je še nekaj strmin. Srečanje z drugimi alpinisti, ki se vzpenjajo na

trojko. Tadej Golob, Matej Flis in Grega Lačen bodo jutri poskušali osvojiti vrh. Davove smučarske kalvarije še ni bilo konec.

Ob pol dvanajstih naj bi se slišali. Dogovorjeni smo bili, da bo Dava nekdo usmerjal čez ledeni slap, če pod grozečimi seraki iz velikega LoLaja ne bo vedel, kam.

Ura je dvanajst, še vedno tišina. Tudi čez petnajst minut čez dvanajsto postaja molči.

"Glej ga," Bitendra kaže s prstom proti vrhu ledenege slapu. Pika drsi po belem pobočju, pod turkiznimi ledenimi balkoni, črnimi skalami, se ustavi nad široko ledeniško razpoko, počije.

Hitimo čez skale in led, proti koncu ledenega slapu. Ko se ozrem navzgor, Dava ni nikjer. "O, my God, o my God," vzklika Mingma.

Čakamo. Kje zaboga je? Mučne minute. Končno. Šerpe, ki se vračajo iz ledenega slapu, strmijo v vijuganje pod LoLajem in ne morejo verjeti svojim očem. Prvič v živo vidijo, kaj je smučanje. Sama ga dobro poznam, a tokrat mižim. Držimo se za roke, stiskamo pesti, začnemo vpiti, vriskati, tako blizu je že in ... in ... mimo vseh nevarnosti.

"Pa smo ga! Ne morem verjeti, ne morem dojeti..." vpije Davo.

V ZAHVALO IN LJUBEČ SPOMIN

Z žalostnim srcem naznanjamo vsem sorodnikom in znancem, da se je po dolgi boleznini 7. julija 2000 poslovil od nas naš ljubi mož, oče, stari oče, stric in tast.

1914



2000

POLDE ZUPANČIČ

Rojen je bil 20. marca 1914 v Jezeru pri Trebnjem, kjer je preživel otroška leta. Med drugo svetovno vojno je bil domobranec in je preživel več let v taboriščih Lienz in Spittal. Od tam je z družino emigriral v Združene države Amerike.

Bil je faran župnije sv. Kristine, član Slovenske pristave, društva Tabor in dramskega društva Lilija. Pogreb pokojnega je bil 10. julija iz Dan Cosic pogrebnege zavoda v cerkev sv. Kristine in nato na pokopališče Vernih duš. Najlepša hvala osebnemu pogrebnege zavoda za naklonjenost, vzorno vodstvo pogreba in vsestransko pomoč sinu Poldetu, ki je prišel iz Kalifornije na invalidskem vozičku in je potreboval posebno pomoč, da se je mogel udeležiti pogreba.

Iskrena zahvala vsem, ki ste se prišli posloviti od pokojnega Poldeta in molili z nami, se udeležili sv. maše in pogreba. Posebna zahvala društvu TABOR za molitev sv. rožnega venca ob njegovi krsti, za krasen šopek in izpostavitve društvenega prapora.

Iskrena hvala g. župniku Sterku za molitev v pogrebnege zavodu, za darovano pogrebno sv. mašo in za molitve na pokopališču.

Srčna hvala sosedom in prijateljem, ki ste Poldeta obiskovali v bolnici, posebno še Štefki Smolič in Poldetu Omahnu za zadnji dan obiska, ko je bil še pri zavesti.

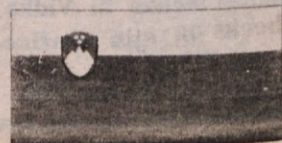
Hvala Ameriški domovini in Radijski družini, slednji za ganljivo žalostinko Poldetu v slovo.

Hvala vsem darovalcem za sv. maše, lepo cvetje, in za druge dobrodelne namene. V njegovi rojstni župniji v Sloveniji so zvonili zvonovi Poldetu v slovo. Tam je bila tudi 21. julija darovana sv. maša. Ljudje so napolnili cerkev kot že dolgo ne.

Prisrčna hvala ge. Milki Krulc in njenim hčerkam za dobro pripravljeno pogrebščino. Zofi Mazi, Štefki Smolič, Francki Tomšič in naši sorodnici Mici Zupančič najlepša hvala za darovano pecivo in vsestransko pomoč. Razposlali smo zahvalne kartice vsem, za katere smo imeli naslove. Če kdo take kartice ni prejel, naj nam oprostijo in naj s to javno zahvalo sprejme našo globoko hvaležnost.

Dragi mož Polde, ata in stari ata! Počivaj mirno v ameriški zemlji in večna luč naj Ti sveti!

Tvoji žalujoči: žena Rezka rojena Božnar
hčerka Anica, mož Michael in otroci: Gregor in Mark
hčerka Rezka, mož Bill in otroci Trezi, Michael in Jacki
hčerka Cilka, mož Jim in hčerka Angela
sin Polde z otrokoma Megen in Joel
sin Stanko, žena Carol in sin Rayan



Pogovor z Masonom C. Whitneyjem, načelnikom Nacionalne garde Kolorada

Prostovoljci so bolj predani

Obrambni minister Janez Janša bi rezervno sestavo Slovenske vojske organiziral na prostovoljni osnovi po zgledu nacionalne garde – Whitney: Za služenje v rezervi porabijo vikende, počitnice, prosti čas



Gostitelj generalmajorja Masona C. Whitneyja (desno) je bil načelnik generalštaba slovenske vojske generalpodpolkovnik Iztok Podbregar. V izjavi za novinarje je dejal, da izkušnje Nacionalne garde Kolorada pri urjenju rezervne sestave lahko zelo koristijo Sloveniji. Struktura in izkušnje nacionalne garde so tudi zelo pomembne za mobilizacijski sistem v Sloveniji.

Ljubljana – Na dvodnevem obisku v Sloveniji ob koncu septembra je bil generalmajor Mason C. Whitney, načelnik Nacionalne garde Kolorada. Obrambni minister Janez Janša je ob več priložnostih poudaril, da bi rezervno sestavo Slovenske vojske v bodoče organizirali na prostovoljni osnovi, v slogu ameriške nacionalne garde. Z generalom Whitneyjem se je za Delo pogovarjal (v številki za 29. sept.) Rok Praprotnik.

Nacionalna garda je prostovoljna rezervna ameriška vojaška sila. Kakšne so prednosti prostovoljne rezerve?

Najbolj očitna prednost je v tem, da imate v prostovoljni rezervi bolj predane vojake. Saj tisti, ki se prostovoljno odloči vstopiti v neko organizacijo, čuti dosti večjo pripadnost tej organizaciji, kot pa nekdo,

ki je v to prisiljen. S prostovoljci dobite bolj profesionalno vojsko, ki je bolj predana svojim nalogam.

Seveda pa so tu tudi določene pomanjkljivosti. Takšna sila je bolj draga kot obvezniška vojska. Tistemu, ki ga prisilite, da vstopi v neko organizacijo, lahko manj plačate. S prostovoljci so torej povezani večji stroški, saj jih morate tudi obdržati v organizaciji. Treba je pač oceniti, koliko argumentov govori za in koliko proti. V Združenih državah smo ugotovili, da smo s prostovoljno rezervo dobili izredno profesionalno, predano prostovoljno rezervno sestavo.

Vsi pripadniki nacionalne garde so torej prostovoljci.

Razumeti morate, da so to prostovoljci, ki imajo sicer svoje redne službe v civilni sferi in da v vojaški rezervi služijo dodatno ob

redni službi. Za služenje v rezervi porabijo vikende, počitnice, prosti čas.

Naše pilote še posebej prosimo, da služijo v rezervi več časa, kot bi to pričakovali od nekoga, ki ima še redno službo. Naši piloti letno služijo tudi po 100 ali 110 dni. Tako ohranjamo učinkovitost naših F-16, ki so naša glavna bojna letala. Tudi drugi vojaki v Nacionalni gardi Kolorada preživijo v rezervi okoli 100 dni letno.

Kako pa jih nagradite?

Plačani so za vsak dan, ki ga preživijo v nacionalni gardi. V nekaterih primerih je ta plača manjša, kot bi jo posameznik dobil, če bi tisti čas delali v svoji redni službi. S služenjem v nacionalni gardi je torej na vsak način povezano žrtvovanje časa, ki bi ga lahko preživeli z družino. Možna pa je celo izguba zaslužka. Zato pravim, da je za prostovoljce v nacionalni gardi značilna predanost. To zahtevamo od prostovoljca, ki se prijavi k nacionalni gardi.

(Po vrsti vprašanj o organiziranosti nacionalne garde, plačevanju pripadnikov ipd., je novinar postavil zadnje, ključno vprašanje, op. ur. AD):

Ali menite, da je sistem prostovoljne rezerve primeren tudi za državo, kot je Slovenija?

Vsekakor. Model bi bil odličen tudi za Slovenijo. Seveda je z organizacijo prostovoljne rezerve povezana ekonomija. Struktura nacionalne garde zahteva samo polovico toliko sredstev, kot jih zahteva enako velika struktura aktivne vojske. Tudi zaradi tega, ker naših vojakov ne plačujemo, razen v primeru, ko dejansko služijo v nacionalni gardi.

Njihove zdravstvene pravice so povezane z njihovo redno službo. Torej tudi za to ne plačujemo.

Gre za veliko bolj ekonomično vojaško silo. V nacionalni gardi namreč ohranjamo enako stopnjo bojne pripravljenosti, kot jo ohranja aktivna vojska. Smo popolnoma bojno sposobni.

DELO

29. septembra 2000

Devet let slovenskega denarja

Ljubljana – Za slovenski tolar se je v ponedeljek pričelo deseto leto veljave v denarnem sistemu samostojne Slovenije. V noči z 8. na 9. oktober 1991 je namreč takratna skupščina sprejela zakon o denarni enoti, s čimer se je Slovenija denarno osamosvojila od Jugoslavije. V devetih letih je vrednost nemške marke z začetnih 32 narasla na skoraj 107 tolarjev, vendar v očeh domačih in tujih finančnikov slovenska valuta velja za razmeroma uspešno – tolar je končal obdobje jugoslovanske hiperinflacije, postal zunanje konvertibilen, pridobil pa si je tudi zaupanje državljanov.

Ob vseh spremembah v gospodarskem okolju – privatizacija podjetij ter sanacija bank v Sloveniji, povečana gibljivost kapitala v svetu – je Banka Slovenija zadovoljna z doseženim v devetih letih obstoja tolarja, je za STA povedal Franc Arhar, guverner BS.

Ukrepi centralne banke, ki je pred kratkim zvišala svoje osnovne obrestne mere in zmanjšala ponudbo primarnega denarja, pa kažejo, da trenutno kot največjo nevarnost za stabilnost valute vidi inflacijo. Mesečna inflacija, merjena z indeksom cen življenjskih potrebščin, je bila septembra kar 1,4-odstotna, kar je bil največji mesečni prirast cen po uvedbi Davka na dodano vrednost (DDV) julija lani. Letna stopnja inflacije se je tako povzpela že na 8,9%.

Arha je za STA poudaril, da "Banka Slovenija ob upoštevanju drsečega tečaja tolarja vodi in bo vodila politiko stabilnega zniževanja inflacije." Po guvernerjevem mnenju se je politika "korak za korakom" že doslej izkazala za pravšno in uspešno.

D. Vi.

ZDA zainteresirane za ekonomsko sodelovanje

Ljubljana – "Američani smo močno zainteresirani za okrepitev sodelovanja med našimi in vašimi podjetji," je 28. septembra za Delo izjavila Dorian Vanessa Weaver, članica upravnega odbora ameriške uvožno-izvozne banke Ex-Im, ki je med evropsko turnejo že obiskala Makedonijo in Hrvaško, nato je po obisku v Sloveniji odpotovala še v Italijo.

Po njenih besedah bi bila Slovenija zaradi sorazmerno visoke gospodarske razvosti in stabilnosti lahko nekakšna odskočna deska za ameriška podjetja pri njihovem prodoru na balkanske trge.

"Hrvaška in Makedonija ponujata našim podjetnikom številne priložnosti, in sicer tako zelo velike kot tudi majhne poslovne projekte," je poudarila Weaverjeva. Storitve banke Ex-Im, s katero je Slovenska izvozna družba med Clintonovim obiskom junija lani podpisala "memorandum o sodelovanju pri financiranju, zavarovanju in pozavarovanju izvoza v države jugovzhodne Evrope", za Slovenijo zaradi njene gospodarske razvosti niso več aktualne, vendar lahko omenjena ustanova pozitivno vpliva na potencialne ameriške investitorje v Sloveniji.

Poleg predsednika republike Milana Kučana se

Weaverjevo sprejeli še premier Andrej Bajuk, minister za finance Zvonko Ivanušič, minister za ekonomske odnose in razvoj Marjan Senjur ter viceguverner Banke Slovenije Andrej Rant.

M. O.

Delo, 29. sept. 2000

Nova spletna stran www.tvojglas.com

Ljubljana – Tvoj glas 2000 (www.tvojglas.com) je nova interaktivna spletna stran, ki naj bi obveščala mlade in jih spodbujala k udeležbi na parlamentarnih volitvah. Financira jo International Republican Institute (IRI) iz Washingtona, zasnovalo pa jo je podjetje New Media Communications iz Clevelanda.

Kot poudarjajo predstavniki IRI, je Tvoj glas 2000 prva tovrstna spletna stran v Sloveniji, njena ciljna publika pa so tisti, ki bodo 15. oktobra volili prvič oz. mladi volivci, ki so običajno najbolj ravnodušen del volilnega telesa. IRI naj bi bila sicer nestransko in nevladna organizacija, ki si prizadeva za krepitev demokratičnih ustanov po svetu.

STA

Delo, 30. sept. 2000

Progressive Slovene Women of America
proudly offers the Fourth Edition of
**Treasured Slovenian and
International Recipes**

Name

Address

City/State/Zip

Number ordered _____ (\$15.00 + \$3. S/H each book)
(in U.S. Dollars)Make checks payable to "PSWA COOKBOOK" Mail
to

15335 Waterioo Rd., Cleveland, OH 44110



Slovenskega pisatelja je za revijo Mag z dne 4. okt. intervjuval Janez Markeš

Drago Jančar o razmerah na Slovenskem

Je pisatelj. Je tudi eden redkih slovenskih intelektualcev, ki si tipizirano slovensko družbeno oportunisto upajo javno soočiti z razlogi svobode duha, posameznikov in z razprtjem družbe, ki sicer zatrjuje, da je demokratična. Še več, to splošno intelektualno držo si v nasprotju z mnogimi upa prevesti tudi v konkretno politično govorico.

Volitve so tu, stranke so na okopih. Tudi vi ste se na neki način opredelili, ko ste se prek zaslonu pojavili na konvenciji SDS. Zakaj?

Zato, ker se zavzemam za odprto družbo. Če nočemo več živeti v tem političnem in medijskem močvirju, ki smo si ga ustvarili v zadnjih desetih letih, so temeljni pogoj za to vsaj spremembe na oblasti.

Odprta družba je seveda kompleksen pojem, žal tukaj nimava dovolj časa in prostora, da bi o njem razpravljala. Neki časnik je v eni vrstici, ki jo je namenil mojemu nastopu, zapisal, da sem napadel stari sistem. To je ena taka drobna potvorba, in iz milijonov takih drobcev je sestavljen mozaik zaprtega sistema ustvarjanja javnega mnenja.

V resnici sem govoril o potrebi po družbeni dinamiki, omenjal filozofa Karla Popperja, utemeljitelja pojma odprta družba, se zavzel za tiste, ki hočejo drugače in znajo bolje...

Oglasil sem se tudi zato, ker se dobro spomnim, kako so nam po zadnjih volitvah hoteli sestaviti vlado s komunisti, nacionalisti in penzionisti. Takrat sem rekel, da bom pri naslednjih vsaj javno povedal, za koga bom glasoval, in sicer kot nestranski človek in oseba, ki se ne vključuje v dnevno politiko. Povabilo socialdemokratov, da pozdravim njihovo konvencijo, mi je to mimogrede omogočilo. Moj glas je glas za drugačnost, za sposobne ljudi, ki so odrinjeni, je pa tudi glas protesta.

Uro pred tem, ko ste me poklicali vi, sem dobil vabilo nekega avstrijskega časopisa za dvostranski intervju o političnih razmerah v Sloveniji pred volitvami. Odklonil sem ga, ker mislim, da moram najbolj kritične stvari povedati doma, in ker še zmeraj upam, da je mogoče z javnim izrekanjem v slovenskih okvirih priti do drugačnega stanja.

A če se bo dušeče stanje, kakršnega imamo, še

kar nadaljevalo, bom o podobnih ponudbah premislil. Ta iz Avstrije še zdaleč ni prva, na moji mizi so tudi vabila za članke iz nekaj velikih evropskih časopisov. Naj ne mislijo, naši vladarji in medijski mogotci, da bodo tu počeli z nami čisto vse, kar se jim zljubi.

Ves čas nastajanja slovenske države ste bili osebno zelo angažirani. Kasneje je bilo videti, kot da se umikate v ozadje. So zdajšnja država in politična geometrija to, kar ste si predstavljali pod samostojno nacionalno državo?

Seveda ne, zato pa sem se tokrat oglasil z neposrednim posegom. A politična geometrija je samo odsev stanja v družbi, ki se vse bolj zapira. To se vidi v medijih, to se vidi v politiki, kjer se nenehno sprožajo ideološki boji, v gospodarstvu, kjer nastane strašen hrup ob vsaki zamenjavi, politična kultura je nizka, celo liberalci si privoščijo neženirane izbruhe ksenofobije.

V BLAG SPOMIN OB 20. OBLETNICI SMRTI NAŠEGA OČETA, STAREGA OČETA IN PRASTAREGA OČETA



JOSEPH KONCILJA

Umril je 14. oktobra 1980.

*Že dvajset let Te zemlja krije,
v temnem grobu mirno spiš.
Srce Tvoje več ne bije,
bolečin nič več ne trpiš.
Nam pa žalost srca trga,
rosijo solze nam oči.
Dom je prazen in otožen,
odkar Te več med nami ni.*

Žalujoči:

Sinovi — Joe, Frank in Victor z družinami
Hči — Stephanie Segulin z družino
Vnuki, pravnuki in prapravnuki

Cleveland, Ohio, 12. oktobra 2000.



Drago Jančar

Ko se človek zoper tako stanje oglasi, pa mu pokažejo s prstom: zgini ven, če ti tu ni všeč.

Zdaj, ko je prišla nova vlada, sem šele videl, kako stvari delujejo, recimo, kdo so lastniki časopisov in kako ohranjajo denarne in ideološke monopole, kako se selekcionirano poravnava celo davčne obveznosti...

Vseeno mislim, da nič ni izgubljenega, ne glede na izid volitev. Prepričan sem, da je v Sloveniji dovolj ljudi različnih prepričanj, ki nočejo živeti v provincialni postpartijski enklavi.

O umikanju v ozadje pa... Ta teza o umiku intelektualcev je v vašem časopisu kar pogosto navzoča. Morali boste razumeti, da se vsi ne moremo kar naprej ukvarjati s politiko, moje delo je literatura, in ta terja zbranost, umik, ne samo od politike, pogosto od vseh ljudi.

Zdi se, da se družbeno ozračje ravna po dveh raznorodnih političnih konceptih. Eden, ki ga zastopa predsednik države, zatrjuje, da kakovostno demokracijo lahko zagotavlja že razdrobljena množica raznorodnih strank, drugi, pomladni koncept pa, da je demokracijo mogoče graditi le od spodaj navzgor in prek preloma z izročilom in prakso stare partije. Menite, da je v politiki razlikovanje med starim in novim še potrebno?

Nedvomno je potrebno. Vsaj v primeru, kakršen je naš. Ločnica med totalitarnim enopartijskim sistemom in demokracijo še zmeraj ni poregnjena, ne simbolično ne v glavah. Kaj demokracija je, se ve tudi po tem, kar ni. In to izkušnjo pač imamo v vsem obilju.

Zakaj, menite, je, če je, v tako razdrobljeni strankarski sceni globalna politična, bolje rečeno, družbena drža še smiselna?

Gaudeamus igitur spet odmevala v Stični

Stična — Preteklo soboto so slovesno zaznamovali 50. obletnico stiške gimnazije, ki jo je v vseh teh letih obiskovalin tudi uspešno končalo 1635 dijakov. Ob tej priložnosti so na obzidju stiškega samostana, kjer je gimnazija delovala od leta 1950 do leta 1981, odkrili spominsko ploščo. Prireditve, ki se je začela ob zvokih gimnazijske himne *Gaudeamus igitur*, se je udeležila množica nekdanjih maturantov in profesorjev, med njimi tudi profesorica slovenskega jezika Cilka Žagar, ki je 38 let poučevala poleg slovenščine tudi petje.

Prav petje pa ima v samostanu, ki je bil šolsko središče več kot 800 let, bogato preteklost, saj si je, po besedah opata stiškega samostana Antona Nadraha, tu pred več kot 400 leti pridobil glasbeno znanje tudi Jakob Gallus. Prireditve se je nato preselila še v srednješolski center Josipa Jurčiča; tam so se nekdanji in sedanji gimnazijci ter profesorji ob zvokih glasbe prepustili prijetnemu kramljanju in obujanju spominov.

B. R.

Nedelo fax, 8. okt. 2000

Saj veste, odkod pride beseda idiot. Stari Grki so tako rekli človeku, ki se ni brigal za javne zadeve: idiot. Odprta družba potrebuje neravnodušnega državljanca. Kdor misli zgolj na svojo hišico, svoj vrtiček in svojo malo svobodo, tvega, da mu bodo tudi to svobodo odvzeli in vrtiček poteptali.

Ali menite, da je v Sloveniji, potem ko je Zagožnova SLS + SKD vnovič preklicala podpis o koaliciji Slovenija, še mogoče učinkovito oživiti idejo politične pomladi?

Energija, ki jo je sprožila slovenska pomlad, je bila v vsej svoji raznovrstnosti dobra osnova za ustvarjanje resnično odprte družbe. Žal so slovensko družbo poklopili interesne delitve, pohlep po denarju, ki ga nihče ni znal brzdati, in ideološki boji, ki so nadomestili vsako moderno razpravo.

Imajo v Sloveniji liberalne vrline, kot so svoboda duha, pretok idej in storitev, svojo domovinsko pravico?

Domovinsko pravico že imajo, težava je v tem, da ne živijo. O tem ves čas govorim in včasih pišem... žal brez večjega uspeha.

Se strinjate s prepričanjem predsednika države,

da Avnoj daje vsebinsko podstat samostojni slovenski državi?

Prejšnji teden sem v Musilovi hiši v Celovcu z madžarskim pisateljem Gyorgyem Dalosem pred publiko razpravljala o srednji Evropi in njeni literaturi. Pred tem sem se malo vozil naokrog in povsod so vame bolščali plakati z znanim plebiscitnim brkatim možakarjem, abverkempferjem, nad njegovim zelenim klobukom z gamsovimi peresom se je svetil napis v gotici Kdor ne časti svoje preteklosti, nima nobene prihodnosti, nekaj takega, navajam po spominu.

Če si nemški Korošec in zraven še član Haiderjeve stranke, boš seveda rekel: pravilno, praznovali bomo obletnico plebiscita, plebiscit nam je prinesel nedeljivo in enotno Koroško. Če si pripadnik manjšine, pa se boš ob tem že nelagodno počutil, če misliš drugače, se boš mogoče celo pridružil načrtovani evakuaciji Celovca ob 10. oktobru, ki jo nameravajo izvesti nasprotniki Heimatdienstovih in Haiderjevih slovesnosti.

Vsi se bomo strinjali, da so te proslave nekaj anahronističnega, predvsem pa nekaj, kar koroške državljane deli, ignorira in znova diskriminira manjšino.

Zdaj pa pogledajte slovenski avnojski vihar: tisti, ki ga je sprožil, je moral natančno vedeti, da se dobesedno del slovenskih državljanov niti v sanjah ne more strinjati s tem, da bi bil Avnoj, kot pravite, vsebinska podstat slovenske države, vedeti je moral, da bo povzročil polemike.

Gotovo je bil to pomemben zgodovinski dogodek, gotovo ima pomembne implikacije za našo zgodovino,

(dalje na str. 15)

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD
5316 Fleet Ave.
Cleveland, Ohio
Tel. 216-641-0046

Moderni pogrebni zavod.
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči.

**CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!**

Drago Jančar o razmerah na Slovenskem

(nadaljevanje s str. 14)

toda postaviti to vprašanje v središče slovenskih razprav na prelomu stoletja, je nekaj tako anahronističnega, kot Heimatdienstovi prapori združeni s Haiderjevimi japlji.

Ko sem bil pred davnimi leti v avnojskem muzeju v Jajcu, sem tam na velikanski fotografiji zaman iskal obraz Edvarda Kocbeka, ki je vednar sedel v prvi vrsti. Izrezali so ga. Že Avnoj sam je problematična zadeva, saj iz njega ni sledila demokratična družba, ampak enopartijska komunistična vladavina. A tudi iz njega so v totalitarni državi nemudoma napravili falzifikat. In to naj bo zdaj ta svetinja, o kateri se sploh ne bi smelo govoriti, vsebinska podstat demokratične slovenske države? Tako res ne bomo nikamor prišli.

Kaj pravzaprav utemeljuje slovensko državnost?

Odkar imamo svojo ustavo in parlament, me vprašanje državnosti ne vznemirja preveč. Vznemirja pa me stanje demokracije, ki ni dobro, preveč je formalizirano. Demokracija, ki ni napolnjena s stvariteljskimi energijami in zamislimi, s fair playem v javnem življenju, z enakimi začetnimi možnostmi za slehernega posameznika, z menjavami oblasti, ni dobra.

To vprašanje se mi zdi bolj urgentno kot problem državnosti. Dobro pa je seveda vedeti, kaj jo utemeljuje: temeljna listina, plebiscit, ustava, gibanja v osemdesetih letih, a prav tako vsa tista prizadevanja v zgodovini, ki so izrazila hotenje po tem, da bi ljudstvo te kulture, slovenske, razpolagalo samo s seboj.

Začelo se je z idejo Zedinjene Slovenije in taborškimi gibanji, narodna vlada iz leta 1918 in država Slovencev, Hrvatov in Srbov, kakor se je kratek čas imenovala, pa sta pomenili že prvo uresničitev te zamisli. Zbor odposlancev slovenskega naroda, LRS in

SRS prav tako. Objektivna zgodovina ne more mimo teh dejstev. V partizanskem boju je bila ideja o samostojni Sloveniji navzoča, kakšno Slovenijo smo potem dobili, kakšno družbo v njej, pa je drugo vprašanje.

A zgodovina bo nekoč to hotenje priznala tudi katoliškemu duhovniku, ki so vzdrževali slovensko samobitnost z neverjetno požrtvovalnostjo, še posebej na etničnih robovih. In brez kulturne identitete, ki je obstajala mimo ali vzporedno z državotvornimi gibanji, tudi teh ne bi bilo, kajti tam, kjer ni temeljev, ni mogoče postaviti hiše in tudi države ne.

Politično vodstvo meščanskega tabora se je med drugo vojno izčrpavalo v svojem, sicer razumljivem antikomunističnem prizadevanju, vendar jih je pri tem predaleč zaneslo. A tudi njim, še zlasti pa večini domobrancev, ni mogoče očitati, da jim ni šlo za Slovenijo.

Vse to bo nekoč, kot bi rekel pesnik. Njeno veličanstvo slovenska zgodovina. S svojimi svetlimi in tragičnimi poglavji. Ko bomo ta poglavja razumeli in v celoti vzeli za svoja, bo to res naša skupna zgodovina.

Se pravi: slovensko državnost utemeljuje prizadevanje mnogih generacij, utemeljuje jo naše današnje razumevanje teh hotenj, utemeljujeta jo slovenski jezik in kultura, a vse to bo izgubilo smisel, če njeni današnji prebivalci v njej ne bodo videli, ne samo svojega doma, ampak predvsem možnosti za razmah svojih sposobnosti, pravno varnost, korektno demokracijo, če se v njej ne bodo počutili svobodne.

Edino te reči lahko državo utemeljujejo še danes. Tega, se bojim, ne razumejo niti nekateri najvišji izvoljeni politiki. Na državo in družbo gledajo kot na prostor interesne in ideološke delitve, kar je katastrofalno napačno.

Kaj pa po vašem mnenju v globaliziranih razmerah omogoča duhovno preživetje slovenskega nacionalnega sistema?

To me sploh ne bi skrbelo, če bi vedeli, zakaj imamo svojo državo in kaj hočemo z njo početi, kako naj ta država služi blaginji ljudi, materialni in kulturni.

Kaj je "prostosti nacionalnega duha v Sloveniji" bolj nevarno, postpartijska polastitev nacionalnega vprašanja ali globalizirani postmodernizem?

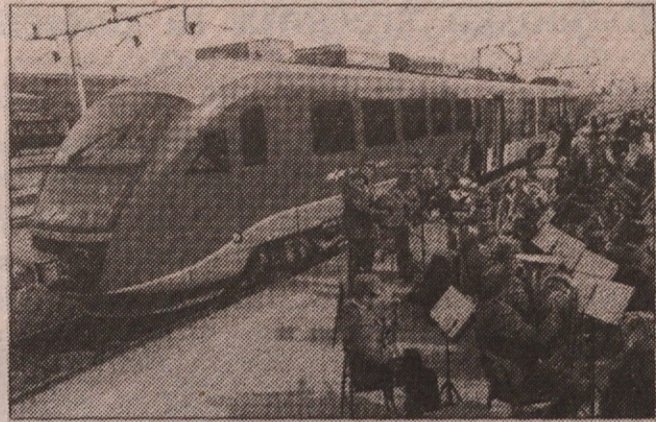
Definicije "prostosti nacionalnega duha" ne bi sprejel. Prostost duha je ali pa je ni. Postpartijcem je ta pojem enako tuj kot odprta družba, "globalizirani postmodernizem" pa se s tem vprašanjem ne ukvarja, prepričan je, da je v postmodernem času in globaliziranem svetu "prostost duha" nekaj, kar je implicirano v pretok idej in kapitala. To seveda ni res.

Nastala je nova koalicija Slovenija, koalicija med Janševo SDS in Bajukovo Novo Slovenijo. Ji pripisujete legitimiteto, ji napovedujete uspeh?

Ne vem, kakšna legitimiteta bi tu mogla biti vprašljiva. Problem koalicije bo v glavnem v tem, da jo bodo mediji ožigosali, kar so dolga leta počeli z Janšo in tudi z Bajukom ob njegovem prihodu, se pravi, nihče ne bo bral njihovih programov. Ko berem politične članke v njihovem postpartijskem "glajhšaltungu", se včasih spomnim intervjuja znanega slovenskega novinarja z Janezom Janšo. Bolj ko se je Janša trudil, da bi govoril o modernem programu socialdemokracije, bolj ga je novinar zmerjal s populistom. Nazadnje je imel vsega dovolj, ne Janša, ampak novinar, in je na Janševo vztrajanje, naj vendar začneta govoriti o programu, zaklical: vaš program me sploh ne zanima!

In tako bo pač šla ta reč. Torej: če gledam ljudi v sedanji vladi in okrog nje, če pomislim še na mnoge sposobne posameznike, ki so se pred pritiskom ideološkega kulturnega boja umaknili z javnega prizorišča in bi se bili v bolj odprtih razmerah pripravljene aktivirati, bi rekel, da bo ta koalicija uspešna, če bo dobila priložnost.

Kaj je v Sloveniji levo in desno, kaj je liberalno in kaj konservativno?



Desiro namesto Gomulke

Ljubljana – Na ljubljanskem kolodvoru se pomembni dogodki v zadnjem času vrstijo z nič kaj železniško hitrostjo: pred mesecem dni je z njega v Maribor odpeljali prvi nagibni vlak ICS – sedaj že vozijo v rednem prometu tri garniture –, 26. septembra pa je iz Avstrije skozi Maribor, od koder sta se pripeljala tamkajšnji župan in prometni minister, prispela prva dvočlenska garnitura (foto zgoraj) primestnega oziroma lokalnega elektromotornega Siemensovega vlaka "Desiro".

Slovenske železnice (SŽ) so naročile deset 133-sedežnih dvočlenskih in dvajset 188-sedežnih tričlenskih garnitur, v dveh letih pa naj bi zamenjali močno postarane "gomulke" (to so vlaki, nabavljeni na Poljskem že za časa takratnega voditelja Vladislava Gomulke, javnost jim je kaj hitro dala ime "gomulke", op. ur. AD).

A. S.

Delo, 27. septembra 2000

Da tu vlada popolna zmešnjava, je seveda jasno. Naj za ponazoritev rečem samo to: v vrsti novinarjev in sociologov obeh spolov, starejših in mlajših, ki se razglašajo za antiklerikalce in katerih posel, kot je videti, ni nič drugega kakor psovati reakcionarje, cerkev, desničarje, vernike – odkrivam čisto klerikalne poteze.

Zagrizenost, ozkost, neprikrito sovraštvo do drugače mislečih, uporaba diskvalifikacij in žaljivk, hinavsko sprevračanje dejstev in zavijanje z očmi nad nemoralo: klerikalci po definiciji. Lahko bi rekel: rdeči klerikalci, ampak tu sploh ne gre več za to, gre za formo mentis.

Priče smo pojavu novega klerikalizma, ki pa, zanimivo, ni doma v cerkvi – čeprav nikoli ne bom rekel, da je cerkev ozdravljena tega pojava – ampak med družčino, ki ustvarja v tej deželi zdratarsko in zaplotniško ozračje, od katerega si človek želi obrniti pogled drugam.

Sam nekaterih časopisov sploh ne berem več, saj natančno vem, kaj me v njih čaka, daljinski upravljalec pa tudi pridno uporabljam za izklope. Ne morem si dovoliti, da bi se tega nalezal.

Sodelujete pri pripravi nacionalnega kulturnega programa. Zakaj vas je ta projekt tako angažiral?

Povabil me je Rudi Šeligo, za katerega sem za neki tuji časopis pred kratkim – v nekem literarnem

kontekstu – napisal, da trenutno opravlja vlogo ministra z drznim šarmom umetnika in prizadevnostjo ter močjo Don Kihota.

Želel sem pomagati, postoril sem, kar sem mogel in znal, bili smo kar dobra ekipa, veliko smo prediskutirali, tudi o stvareh, s katerimi se sam ne bi nikoli ukvarjal. Mislim, da bo dober dokument, resnična vizija, lakho bo koristil vsaki vladi, ki bo prišla.

Pišete, pravzaprav izdajate novo knjigo. Kakšna bo njena tematika?

Vidite, to je pa tako kot leta 1990 v Frankfurtu. Imel sem dve novi knjigi proze v nemščini, tega sem se veselil, treba je bilo pred novinarje, da bi avtor knjigam pomagal v javnost. Na Wiserjevi stojnici so ves dan gorele luči in brnele televizijske kamere, mikrofoni so se menjavali: kriza v Jugoslaviji, vzhodna Evropa, padec komunizma, kaj pisatelj misli o tem...

Ob šestih zvečer je prišla novinarka neke nemške radijske postaje, bil sem že prece izčrpan. Ko je vklopila mikrofona, sem ji rekel: ali bi me lahko, prosim, vprašali kaj o moji literaturi?

No, vi ste zdaj to storili. Hvala. Zanimiva knjiga bo, roman. Naslov je Katarina, pav in jezuit. Izide v začetku novembra pri Slovenski matici. Takrat bo, upam, čas za knjige.

(KONEC)

Z AMERIŠKO DOMOVINO
ŠE VEDNO NA TEKOCEM

BRICKMAN & SONS

FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

(216) 481-5277

Between Chardon Rd. & E. 222 St. in Euclid, Ohio

Misijonska srečanja in pomenki

1349. Novo akademsko leto se je pričelo.

Odprla so se vrata tudi Teološke fakultete v Ljubljani in Mariboru, vpis novih kandidatov se je zaključil. Predavanja se redno začno v oktobru. V afriških deželah pa že avgusta, ko v Ameriki, Kanadi in evropskih deželah se uživajo študentje brezskrbne počitnice. Vez med molilci za duhovne poklice pa nikdar ne preneha in se vedno nadaljuje.

Poslanica papeža Janeza Pavla II. za 36. svetovni dan molitve za poklice: "Daj nam danes naš vsakdanji kruh." Jezus je iz Očetove volje naredil svojo vsakdanjo hrano (Prim JN 4,34) in je svoje povabil, naj okusijo kruh, ki teši lakoto duha: kruh Besede in evharistije.

Iz Marijinega zglada se je treba učiti, kako vzgajati srce za upanje: ko ga odpiramo za Božje "nemogoče", ki stori, da prekipeva od veselja in hvaležnosti. Za tiste, ki velikodušno odgovorijo na Gospodovo povabilo, tako veseli kot žalostni dogodki življenja s tem postanejo snov za zaupen pogovor z Očetom in priložnost za nenehno odkrivanje dejstva, da so ljubljani otroci. Pri tem pa so poklicani, da z osebno in posebno vlogo sodelujejo pri velikem delu odrešenja sveta, ki ga je začel Kristus in je sedaj zapal njegov Cerkvi. (Bilten "Gospod kliče")

V hvaležen spomin dobrotnici in vsem, ki so mi pomagali do duhovništva.

"Tako sem odgovoril na božji klic:" "Dragi Jezus, si res mene poklical..." Še sedaj rad pojem pesem, ki mi je takrat - menda v počitniških dnevih zbranosti po sedmem razredu - tako prijetno legla na srce. Z njo je prav potihem, ne da bi vedel kdaj, prihajala vanj misel, da bi tudi sam stopil na pot v tisto vabljivo skrivnostno prihodnost, ki so jo v Jezusovih besedah zaslutili galilejski ribiči. Otroško prevzet od božje bližine sem odraščal skozi razburkane vode mladnostništva. Bilo bi dobro, da je bil ob viharjih tu trden pomol domače družine, čeprav sem se kot privezan čoln včasih čutil utesnjenega. Puberteta bi rekli danes. Na tej poti se je postavljalo več vprašanj kot odgovorov, več dvomov kot trdnega prepričanja: "Zakaj ravno jaž? Ne vidiš, da so moja hrepenenja drugačna? Zakaj vse to zapustiti zaradi nečesa neznanega in oddaljenega? Tega res ne bom zmožel."

Vendar so bila prav ta vprašanja in dvomi izziv, da vsak dan znova odstiram zagrinjala življenja. Pomisleki, razočaranja, banalnost - tudi to je bilo del te poti. Njen drugi del. Zaradi njega bi skoraj pozabil na prvega. Na vsakdanjost, polno biserov - ljudi, ki mi jih je pošiljal Gospod in čakal, da jih opazim. Obrazi, dejanja, besede, trenutki veselja in skesanosti, vse to so bili drobni kašipoti skrivnosti. Da ne bo zvenelo preveč v oblakih: ob domačih nalogah in spisih, ob računih in vajah ob moji neljubi fiziki in zgodovini, ob nogometu in delu na vrtu, ob mladnostnih zaljubljenostih in uporništvu je tu vedno tlela Njegova navzočnost - tiha in vznemirjajoča. Kazala je pravo smer.

Po Vipavskem semenišču sem se učil veselja nad življenjem med mladimi invalidi v Centru v Vipavi. To je bil nov zagon in spodbuda na moji poti. Pa tudi soočenje s človeško šibkostjo - tudi mojo.

Bogoslovski leta so že skoraj švignila mimo z vsemi desetlinami izpitov, z novimi boji in kondicijskim treningom duhovne vztrajnosti. Kot odkrivanje božje Himalaje ali raziskovanje prazgozda Resnice. Kot prijateljska naveza v steni, ki ji ne vidiš vrha. Vidiš le nebo. Neskončno nebo.

Pri nerodni zamahi z motiko v Gospodovem vinogradu. Prvo zrno in tudi pleve. Rad bi dozorel kot las na Božji njivi; ON pravi, da moramo pasti v zemljo. Radi bi svoje brajde pustil ogreti Njegovemu soncu. A ne bo dovolj, če ne grem tudi v stiskalnico. Rad bi si ožulil roke in si oznojil čelo, rad bi razpal Njegovo mrežo, ne svoje. Rad bi ...

Dragi prijatelji, tudi tisti, ki vas ne poznam: ne bom zmožel sam, ne, ne bomo zmogli sami. Oprl bi se rad Nanj in na vašo molitev, žrtev, spremstvo. To bo za mene in za nas vse, ki stopamo na Njegovo pot, najlepša in najdragocenejše darilo.

Moji dobrotnici v hvaležen spomin, Tomaž Kete, novomašnik v letu 2000.

Naj za sklep zapišem še besede, ki sem jih izbral za svoje novomašno geslo: "Jaz pa sem vas imenoval prijate-

lje." Verujem, da je Gospod tisti, ki nas povezuje, vodi in spremlja na naših poteh. ON je prvi, ki je Prijatelj, a želi tudi nam podeliti delež pri Njegovem prijateljstvu, njegovi ljubezni. Naj bo tudi ta veliki praznik za vas in za vse vaše, bližnje srečanje s to Njegovo darežljivo ljubeznijo. Naj vas vse spremlja radost velikega praznika! Tomaž Kete."

Ob tej priliki bi vas, dragi dobrotniki, ki podpirate bogoslovce v Sloveniji in Afriki, želela spomniti, če še kdo želi nadaljevati z vzdrževanjem in če še niste za to akademsko leto darovali svoj obljubljeni delež, prosim, da bi to nakazali, tako bi tudi mi odposlali semeniščem. Bog plačaj vašo žrtev. Moja iskrena zahvala tudi v imenu bogoslovcev in semenišč.

Od srca do srca iz misijonskega sveta: Iz Slonokoščne obale pošilja pozdrave misijonar Janko Kosmač:

"Vsem v odboru MZA in vam pozdrave in molitveni spomin! Vsemogočni naj vam nakloni ljubega zdravja, milosti in moči za razumevanje Njegove svete volje. Hvaležni Janko Kosmač."

Sr. Anica Starman se je oglasila Mariji Jeretini: "Oprostite, ker pismo prihaja z zamudo. Zaradi preobilnega dela in stalnih nemirov, se težko človek pripravi k pisanju. V bolnišnici imamo precej bolnikov, osebja za strežbo pa premalo; pa še med temi sta strežnika resno bolna, verjetno ne bosta mogla več na redno delo. Prispevki vsakega bolnika vzdržujejo bolnico in s temi prihodki plačujemo tri strežnike. Seveda, ker je treba plačati, bolniki ostajajo doma do zadnjega in tako velikokrat pridejo prepozno, ko ni več moči pomagati. V takih primerih pomagamo le kolikor se da, ker zaupamo v božjo pomoč. Srčna zahvala za vso vašo pomoč, naj Gospod pomnoži, dragim dobrotnikom pa stoterno povrne vsako žrtev, ki je vidi le ON. V tem jubilejnim letu nas Gospod pomnoži v vseh ljudeh vero, upanje in ljubezen. Vaša hvaležna s. Anica Starman."

DAROVALI so za vzdrževanje bogoslovcev: (v kan \$) M. Ferkul, \$500; Maria Martinčič za dva bogoslovca \$1000; Katoliška ženska liga pri Mariji Brezmadežni \$500; Klub vdov iz obeh župnij \$500; Cvetka Mahnič za poverjenišvo MZA v Lethbridgu, Kan. \$455; Frank in Mara Osredkar \$500; Ludvik in Slavka Stajan \$500. V US\$ pa \$200 za maše misijonarjema Letonji in Mavriču Marija in Vid Rovanšek. Za vzdrževanje bogoslovca Jude-a Makanga v Ugandi \$350 ter že šolsko vzdrževalnino enega otroka \$200 sr. Zvonki Mikec v Luando, Angola daroval N.N.

Vsem dobrotnikom tisočeri Bog plačaj.

Topel in hvaležen misijonski pozdrav prav vsem,

Sonja Ferjan

79 Lunness Road, Toronto
ON M8W 4M7 Canada
tel. (416) 255-2519

NOVI GROBOVI

(nadaljevanje s str. 9)

Johna in Davida, 12-krat stari oče, 4-krat prastari oče, brat Josephine Gerl, Mary Tamaro ter že pok. Frances Muschma, Josepha, Alice Horton in Helen Mance. Pogreb bo jutri, v petek, v oskrbi Brickmanovega zavoda, s sv. mašo dop. ob 10h v cerkvi sv. Kristine in pokopom na Vernih duš pokopališču. Ure kropljenja bodo danes pop. od 2. do 4. in zv. od 7. do 9.

Joseph H. Potochar

Umril je 86 let stari Joseph H. Potochar, mož Leone, roj. Reinmann, oče Elaine Brown, Arlene Marchuk-Howe, Josepha in Jamesa, 10-krat stari oče, 7-krat prastari oče, brat Frances Mey, Johna, Rose

KOLENDAR

OKTOBER

15. - Pristavski upokojenci priredijo vsakoletne "kolone", na SP.

21. - Moški zbor Fantje na vasi ima koncert v SND na St. Clair Ave.

28. - Štajerski in Prekmurski klub ima "martinovanje" v SND na St. Clair Ave.

29. - Pevski zbor Zarja ima koncert v SDD na Recherjevi ulici. Pričetek ob 3h pop. Sledi ples.

NOVEMBER

5. - Občni zbor Slovenske pristave, na SP.

11. - Pevski zbor Jadran ima koncert, večerjo in ples v SDD na Waterloo Rd.

11. - Belokranjski klub ima "martinovanje" v SND na St. Clair Ave.


12. - Mladinski pevski zbor Kr. 2 NPJ ima koncert v SDD na Recherjevi ulici.

23.-25. - Zahvalni dan polka zabava v režiji Radio kluba Tonyja Petkovška. V teh dnevih več prireditev.

DECEMBER

3. - SKD Triglav, Milwaukee priredi miklavževanje v dvorani pri fari sv. Janeza Evangelista.

For the best sounds of Slovenia



Listen to
THE SLOVENIAN HOUR

On 50,000 Watt
WCPN Cleveland Public Radio

90.3 FM
Saturdays 9-10 pm

for Requests call
Tony Ovsenik
440-944-2538

Misijonska Znamkarska Akcija (MZA) Catholic Mission Aid (CMA)

je javna, nepridobitna, dobrodelna misijonska organizacija. Ustanovil jo je Fr. Charles A. Wolbang, CM. Registrirana je v mestu Columbus, Ohio, ZDA.

Za pomoč slovenskim misijonarjem zbira finančno pomoč za njih delo med ubogimi v misijonskih deželah ter za vzdrževanje bogoslovcev za domači misijon.

Hvaležni bomo za vsak dar, ki ga boste darovali v ta namen.

Spomnite se misijonarjev in ubogih v svojih oporokah. Za vse prejete darove izdamo potrdilo za "Income tax".

Uradni naslov:

MZA - CMA

17826 Brian Ave., Cleveland, OH 44119

Glavni odbor MZA-CMA, Cleveland